

Euroopan unionin virallinen lehti

L 11



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

54. vuosikerta

15. tammikuuta 2011

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Neuvoston asetus (EU) N:o 25/2011, annettu 14 päivänä tammikuuta 2011, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden toteuttamisesta Norsunluurannikon tilanteen vuoksi annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 560/2005 muuttamisesta ...** 1
- ★ **Komission asetus (EU) N:o 26/2011, annettu 14 päivänä tammikuuta 2011, E-vitamiinin hyväksymisestä kaikkien eläinlajien rehun lisäaineena ⁽¹⁾** 18
- Komission asetus (EU) N:o 27/2011, annettu 14 päivänä tammikuuta 2011, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 22
- Komission asetus (EU) N:o 28/2011, annettu 14 päivänä tammikuuta 2011, vilja-alalla 16 päivästä tammikuuta 2011 alkaen kannettavien tuontitullien vahvistamisesta 24
- Komission asetus (EU) N:o 29/2011, annettu 14 päivänä tammikuuta 2011, viljojen myyntihintojen vahvistamisesta asetuksella (EU) N:o 1017/2010 avattujen tarjouskilpailujen yhteydessä järjestetyissä neljänsissä yksittäisissä tarjouskilpailuissa 27
- Komission asetus (EU) N:o 30/2011, annettu 14 päivänä tammikuuta 2011, asetuksessa (EU) N:o 867/2010 markkinointivuodeksi 2010/11 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta 29

Hinta: 4 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

(¹) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston päätös 2011/17/YUTP, annettu 11 päivänä tammikuuta 2011, Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta annetun neuvoston päätöksen 2010/656/YUTP muuttamisesta 31

- ★ Neuvoston päätös 2011/18/YUTP, annettu 14 päivänä tammikuuta 2011, Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta annetun neuvoston päätöksen 2010/656/YUTP muuttamisesta 36

- 2011/19/EU:
- ★ Komission päätös, annettu 14 päivänä tammikuuta 2011, rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti siltä osin kuin on kyse tiivisteaineiden käytöstä rakennusten ja jalankulkukäytävien muissa kuin rakenteellisissa liitoksissa (tiedoksiannettu numerolla K(2011) 62) ⁽¹⁾ 49

- 2011/20/EU:
- ★ Euroopan keskuspankin päätös, annettu 13 päivänä joulukuuta 2010, Euroopan keskuspankin pääoman korottamisesta (EKP/2010/26) 53

- 2011/21/EU:
- ★ Euroopan keskuspankin päätös, annettu 13 päivänä joulukuuta 2010, niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääoman korotuksesta (EKP/2010/27) 54

- 2011/22/EU:
- ★ Euroopan keskuspankin päätös, annettu 13 päivänä joulukuuta 2010, euroalueen ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta (EKP/2010/28) 56

- 2011/23/EU:
- ★ Euroopan keskuspankin päätös, annettu 31 päivänä joulukuuta 2010, Eesti Pankin suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin (EKP/2010/34) 58

SUOSITUKSET

- 2011/24/EU:
- ★ Komission suositus, annettu 11 päivänä tammikuuta 2011, luotettavuustodistusten antamisesta puolustusalan yrityksille yhteisön sisällä tapahtuvia puolustukseen liittyvien tuotteiden siirtoja koskevien ehtojen yksinkertaistamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/43/EY 9 artiklan mukaisesti ⁽¹⁾ 62



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 25/2011,

annettu 14 päivänä tammikuuta 2011,

tietyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden toteuttamisesta Norsunluurannikon tilanteen vuoksi annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 560/2005 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta 29 päivänä lokakuuta 2010 annetun päätöksen 2010/656/YUTP ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna 14 päivänä tammikuuta 2011 annetulla päätöksellä 2011/18/YUTP ⁽²⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan sekä Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Päätöksessä 2010/656/YUTP, sellaisena kuin se on muutettuna, säädetään tietyihin sellaisiin henkilöihin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä, joita Yhdistyneiden kansakuntien (YK) turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea ei ole nimennyt, mutta jotka kuitenkin uhkaavat rauhaprosessin ja kansallisen sovintoprosessin Norsunluurannikolla. Tämä koskee erityisesti niitä henkilöitä, jotka vaarantavat vaaliprosessin asianmukaisen loppuun saattamisen, sekä näiden omistuksessa tai määräysvallassa olevia oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä ja näiden puolesta tai johdolla toimivia henkilöitä, yhteisöjä ja elimiä.
- (2) Nämä toimenpiteet kuuluvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja niiden täytäntöönpanemiseksi tarvitaan sen vuoksi unionin lainsäädäntöä erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat niitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (3) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita, varsinkin oikeutta tehokkaisuuteen

oikeussuojakeinoihin ja puolueettomaan tuomioistuimeen sekä oikeutta henkilötietojen suojaan. Tätä asetusta olisi sovellettava näiden oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti. Tässä asetuksessa noudatetaan myös täysimääräisesti Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan mukaisia jäsenvaltioiden velvoitteita ja otetaan huomioon Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmien oikeudellisesti sitova luonne.

- (4) Koska Norsunluurannikon tilanne aiheuttaa erityisen uhan kansainväliselle rauhalle ja alueen turvallisuudelle ja jotta voidaan varmistaa johdonmukaisuus neuvoston päätöksen 2010/656/YUTP liitteiden I ja II muuttamis- ja uudelleentarkasteluprosessin kanssa, neuvoston olisi käytettävä valtuuksiaan muuttaa tämän asetuksen liitteissä I ja IA olevia luetteloita.
- (5) Osana asetuksen (EY) N:o 560/2005 liitteissä I ja IA olevien luetteloiden muuttamista koskevaa menettelyä luetteloon otetuille luonnollisille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille olisi toimitettava perustelut niiden luetteloon ottamiselle, jotta niille annetaan mahdollisuus tehdä huomautuksia. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään merkittävää uutta näyttöä, neuvoston olisi tarkasteltava päätöstään uudelleen huomautusten perusteella ja ilmoitettava asiasta asianomaiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle.
- (6) Tämän asetuksen täytäntöönpanoa varten ja jotta voidaan taata mahdollisimman hyvä oikeusvarmuus unionissa, olisi julkaistava niiden luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten, joiden varat ja taloudelliset resurssit on määrä jäädyttää tämän asetuksen mukaisesti, nimet ja muita niitä koskevia tietoja. Henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001 ⁽³⁾ sekä yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja

⁽¹⁾ EUVL L 285, 30.10.2010, s. 28.

⁽²⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 36.

⁽³⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä loka-kuuta 1995 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY ⁽¹⁾.

- (7) Jotta tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet olisivat tehokkaita, asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 560/2005 seuraavasti:

- 1) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

”2 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteessä I tai IA lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten hallussa, omistuksessa, hallinnassa tai valvonnassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä I tai IA lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen eikä elinten saataville eikä hyödynnettäviksi.

3. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka suorana tai välillisenä tavoitteena tai seurauksena on 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.

4. Liite I käsittää neuvoston päätöksen 2010/656/YUTP, sellaisena kuin se on muutettuna, 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten.

5. Liite IA käsittää päätöksen 2010/656/YUTP, sellaisena kuin se on muutettuna, 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten.”;

- 2) Lisätään artikla seuraavasti:

”2 a artikla

1. Liitteet I ja IA sisältävät luetteloön merkittyjen henkilöiden, yhteisöjen ja elinten luetteloön ottamisen perusteet, jotka on liitteen I osalta toimittanut YK:n turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea.

2. Liitteet I ja IA sisältävät myös saatavilla olevat, kyseessä olevien luonnollisten tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten tunnistamiseksi tarvittavat tiedot, jotka on liitteen I osalta toimittanut YK:n turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, myös peitenimet, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, su-

kupuoli, osoite, jos se on tiedossa, sekä työtehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröinti-aika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka. Liitteessä I mainitaan myös päivä, jona YK:n turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on nimennyt henkilön tai yhteisön.”;

- 3) Korvataan 3 ja 4 artikla seuraavasti:

”3 artikla

1. Liitteessä II verkkosivustoin luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 2 artiklasta poiketen antaa luvan tiettyjen jäädetyttyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai saataville asettamiseen asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit

a) ovat tarpeen perusluonteisten menojen kattamiseksi, mukaan lukien menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeitä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;

b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;

c) on tarkoitettu yksinomaan jäädetyttyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen.

Jos kyseessä on liitteessä I lueteltu henkilö, yhteisö tai elin, jäsenvaltioiden on ilmoitettava pakotekomitealle aikomuksesta antaa tällaisten varojen tai taloudellisten resurssien käyttöön antaminen. Ne eivät saa sallia varojen tai taloudellisten resurssien käyttöön antamista, jos pakotekomitea on tehnyt asiasta kielteisen päätöksen kahden työpäivän kuluessa tällaisen ilmoituksen tekemisestä.

2. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, ja jos kyseessä on liitteessä I lueteltu henkilö, yhteisö tai elin, liitteessä II verkkosivustoin luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1572 (2004) 14 kohdan e alakohdassa asetettujen edellytysten mukaisesti sallia tiettyjen jäädetyttyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen tai asettamisen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin, jos toimivaltainen viranomais on todennut, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten, ja jos jäsenvaltio on ilmoittanut toteamuksestaan pakotekomitealle ja tämä komitea on sen hyväksynyt.

⁽¹⁾ EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31.

3. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, ja jos kyseessä on liitteessä I A lueteltu henkilö, yhteisö tai elin, liitteessä II verkkosivustoin luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen tai asettamisen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin, jos toimivaltainen viranomainen on todennut, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että jäsenvaltio on ilmoittanut kaikille muille jäsenvaltioille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi annettava.

4 artikla

Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, liitteessä verkkosivustoin II luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) varoihin tai taloudellisiin resurssisiin kohdistuu tuomioistuimen, viranomaisen tai välimiesten ennen sitä päivää, josta lähtien 2 artiklassa tarkoitettu henkilö, yhteisö tai elin kuului tämän asetuksen soveltamisalaan, perustama panttioikeus tai tuomioistuimen, viranomaisen tai välimiesten ennen tuota päivää antama ratkaisu;
- b) varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella panttioikeudella turvatut tai tällaisella ratkaisulla vahvistetut saatavat niiden lakien ja asetusten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia;
- c) panttioikeutta ei ole perustettu eikä ratkaisua annettu liitteessä I tai I A luetellun henkilön, yhteisön tai elimen eduksi;
- d) panttioikeuden tai ratkaisun tunnustaminen ei ole kyseisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista;
- e) jos kyseessä on liitteessä I lueteltu henkilö, yhteisö tai elin, jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet panttioikeudesta tai ratkaisusta pakotekomitealle.”;

4) Korvataan 7 artikla seuraavasti:

”7 artikla

Edellä olevan 2 artiklan 2 kohta ei estä unionissa olevia rahoitus- tai luottolaitoksia hyvittävästä jäädytettyjä tilejä, kun ne saavat luetteloon sisällytetyn luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tilille siirrettyjä varoja, edellyttäen, että myös kaikki näille tileille lisättävät varat jäädytetään. Rahoitus- tai luottolaitoksen on ilmoitettava näistä tilitapahtumista viipymättä toimivaltaisille viranomaisille.”;

5) Lisätään artikla seuraavasti:

”9 a artikla

Edellä 2 artiklan 2 kohdassa säädetystä kiellosta ei seuraa minkäänlaista vastuuvollisuutta sellaisille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja elimille, jotka ovat asettaneet varoja tai taloudellisia resursseja saataville, jos ne eivät tienneet eikä niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että niiden toiminta rikkoisi kyseistä kieltoa.”;

6) Korvataan 11 artikla seuraavasti:

”11 artikla

Komissio valtuutetaan muuttamaan liitettä II jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.”;

7) Lisätään artikla seuraavasti:

”11 a artikla

1. Jos YK:n turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea merkitsee luettelonsa luonnollisen tai oikeushenkilön, yhteisön tai elimen, neuvosto sisällyttää tällaisen luonnollisen tai oikeushenkilön, yhteisön tai elimen liitteeseen I.

2. Jos neuvosto päättää kohdistaa luonnolliseen tai oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä IA vastaavasti.

3. Neuvosto antaa päätöksensä, myös luetteloon ottamisen perusteet, tiedoksi 1 ja 2 kohdassa tarkoitettulle luonnolliselle tai oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle luonnolliselle tai oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

4. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään merkittävää uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa tästä asianomaiselle luonnolliselle tai oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

5. Jos Yhdistyneet kansakunnat päättää poistaa luettelosta luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tai muuttaa luettelossa olevan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tunnistetietoja, neuvosto muuttaa liitettä I vastaavasti.

6. Liitteessä IA olevaa luetteloa tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja vähintään 12 kuukauden välein.”;

8) Lisätään artikla seuraavasti:

"12 a artikla

Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä II.;"

9) Korvataan 13 artikla seuraavasti:

"13 artikla

Tätä asetusta sovelletaan

- a) unionin alueella sen ilmatila mukaan luettuna;
- b) jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa;
- c) unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan jäsenvaltion kansalaiseen;

d) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön nojalla;

e) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, jonka harjoittama liiketoiminta tapahtuu kokonaan tai osittain unionin alueella."

10) Lisätään liitteessä I oleva teksti asetuksen (EY) N:o 560/2005 liitteeksi IA.

11) Korvataan asetuksen (EY) N:o 560/2005 liitte II tämän asetuksen liitteessä II olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä tammikuuta 2011.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. MARTONYI

LIITE I

"LIITE IA

Luettelo 2, 4 ja 7 artiklassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joita YK:n turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea ei ole nimennyt

A. Luonnolliset henkilöt

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
1.	Pascal Affi N'Gssan	Synt.aika: 1.1.1953 Synt.paikka: Bouadikro Passin nro: PD-AE 09DD00013.	Norsunluurannikon kansanrintaman (FPI) pääsihteeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan.
2.	Everstiluutnantti Nathanaël Ahouman Brouha	Synt.aika: 6.6.1960.	Tasavallan presidentin turvallisuusryhmittymän (GSPR) komentaja. Syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
3.	Aké N'Gbo Gilbert Marie	Synt.aika: 8.10.1955 Synt.paikka: Abidjan Passin nro: 08 AA 61107 (voimassaolo päätty 2.4.2014)	Väitetty pääministeri ja suunnittelu- ja kehitysministeri. Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen.
4.	Pierre Israël Amessan Brou		Norsunluurannikon radio- ja televisioyhtiön (RTI) pääjohtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyttämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan ja osallistumalla väärin tietojen levittämiskampanjoihin vuoden 2010 presidentinvaalien yhteydessä.
5.	Frank Anderson Kouassi		Audiovisuaaliviestinnän kansallisen neuvoston (CNCA) puheenjohtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyttämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan ja osallistumalla väärin tietojen levittämiskampanjoihin vuoden 2010 presidentinvaalien yhteydessä; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
6.	Nadiani Bamba	Synt.aika: 13.6.1974 Synt.paikka: Abidjan Passin nro: PD - AE 061 FP 04	"Le temps" -sanomalehteä julkaisevan Cyclone-ryhmän johtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyttämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan ja osallistumalla väärin tietojen levittämiskampanjoihin vuoden 2010 presidentinvaalien yhteydessä.
7.	Kadet Bertin	Synt.aika n. 1957 Synt.paikka: Mama.	Laurent Gbagbon turvallisuusneuvonantaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa. Tukahduttamis- ja pelottelutoimien alullepanija.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
8.	Kenraali Dogbo Blé	Synt.aika: 2.2.1959 Synt.paikka: Daloa.	Tasavaltalaiskaartin päällikkö. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; syylistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
9.	Bohoun Bouabré Paul Antoine	Synt.aika: 9.2.1957 Synt.paikka: Is-sia Passin nro: PD AE 015 FO 02	Entinen ministeri (Ministre d'Etat), korkeassa asemassa FPI:ssä. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen.
10.	Aliprefekti Oulai Delefosse	Synt. aika: 28.10.1968	Vastaa isänmaallisesta vastarintaliikkeestä "Union patriotique pour la résistance du Grand Ouest" (UPRGO). Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen kieltäytymällä luopumasta aseista ja kieltäytyminen noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
11.	Amiraali Vagba Faussignau	Synt.aika: 31.12.1954 Synt.paikka: Bobia.	Norsunluurannikon merivoimien päällikkö - varaesikuntapäällikkö. Syylistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
12.	Pastori Gammi		Norsunluurannikon länsiosan vapauttamista ajavan liikkeen (MILOCI) johtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen kieltäytymällä luopumasta aseista ja kieltäytyminen noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
13.	Laurent Gbagbo	Synt.aika: 31.5.1945 Synt.paikka: Gagnoa	Väitetty tasavallan presidentti. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen.
14.	Simone Gbagbo	Synt.aika: 20.6.1949 Synt.paikka: Moossou	Norsunluurannikon kansanrintaman (FPI) ryhmän puheenjohtaja kansalliskokouksessa. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan.
15.	Kenraali Guiai Bi Poin	Synt.aika: 31.12.1954 Synt.paikka: Gounela.	CECOS:n (Centre de Commandement des Opérations de Sécurité) päällikkö. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; syylistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
16.	Denis Maho Glofiei	Synt.paikka: Val de Marne	Vastaa vapautusliikkeestä <i>Front de libération du Grand Ouest</i> (FLGO). Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen kieltäytymällä luopumasta aseista ja kieltäytyminen noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
17.	Kapteeni Anselme Séka Yapo	Synt.aika: 2.5.1973 Synt.paikka: Adzopé	Simone Gbagbon henkivartija. Syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
18.	Désiré Tagro	Synt.aika: 27.1.1959 Synt.paikka: Issia Passin nro: PD - AE 065FH08.	Väitetyn "presidentin" Laurent Gbagbon kansliapäällikkö. Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen. Osallistunut kansanliikkeiden väkivaltaiseen tukahduttamiseen helmikuussa, marraskuussa ja joulukuussa 2010.
19.	Yao N'Dré	Synt.aika: 29.12.1956.	Perustuslakineuvoston puheenjohtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
20.	Yanon Yapo		Väitetty oikeus- ja ihmisoikeusministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
21.	Dogou Alain	Synt. aika: 16.7.1964 Synt. paikka: Aboisso. Passin nro: PD-AE/053FR05 (voimassaolo päättyy 27.5.2011)	Väitetty puolustus- ja yhteiskunta palvelumministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
22.	Emile Guiriéoulou	Synt. aika: 1.1.1949 Synt. paikka: Guiglo Passin nro: PD-AE/008GO03 (voimassaolo päättyy 14.3.2013)	Väitetty sisäasiainministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
23.	Charles Désiré Noël Laurent Dallo	Synt. aika: 23.12.1955 Synt. paikka: Gagnoa Passin nro: 08AA19843 (voimassaolo päättyy 13.10.2013)	Väitetty talous- ja valtiovarainministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
24.	Augustin Kouadio Komoé	Synt. aika: 19.9.1961 Synt. paikka: Kokomian Passin nro: PD-AE/010GO03 (voimassaolo päättyy 14.3.2013)	Väitetty kaivos- ja energiaministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
25.	Christine Adjobi Nebout (alias Aya Christine Rosalie Adjobi ent. Nebout)	Synt. aika: 24.7.1949 Synt. paikka: Grand Bassam Passin nro: PD-AE/017FY12 (voimassaolo päättyy 14.12.2011)	Väitetty terveys- ja aidsintorjuntaministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
26.	Yapo Atsé Benjamin	Synt. aika: 1.1.1951 Synt. paikka: Akoupé Passien nrot: PD-AE/089GO04 (voimassaolo päättyy 1.4.2013); PS-AE/057AN06	Väitetty rakennus- ja kaavoitusministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
27.	Coulibaly Issa Malick	Synt. aika: 19.8.1953 Synt. paikka: Korhogo Passin nro: PD-AE/058GB05 (voimassaolo päättyy 10.5.2012)	Väitetty maatalousministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
28.	Ahoua Don Mello	Synt. aika: 23.6.1958 Synt. paikka: Bongouanou Passin nro: PD-AE/044GN02 (voimassaolo päättyy 23.2.2013)	Väitetty infrastruktuuri- ja sanitaatioministeri ja hallituksen tiedottaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
29.	N'Goua Abi Blaise		Väitetty liikenneministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
30.	Anne Jacqueline Lohouès Oble	Synt. aika: 7.11.1950 Synt. paikka: Dabou Passin nro: PD-AE/050GU08 (voimassaolo päättyy 4.8.2013)	Väitetty opetusministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
31.	Angèle Gnonsoa (alias Zon Sahon)	Synt. aika: 1.1.1940 Synt. paikka: Tai Passin nro: PD-AE/040ER05 (voimassaolo päättyy 28.5.2012)	Väitetty teknisen koulutuksen ministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
32.	Koffi Koffi Lazare		Väitetty ympäristö-, vesi- ja metsäministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
33.	Elisabeth Badjo Djékouri Dagbo Jeannien puoliso	Synt. aika: 24.12.1971 Synt. paikka: Lakota Passien nrot: 08AA15517 (voimassaolo päättyy 25.11.2013); PS-AE/040HD12 (voimassaolo päättyy 1.12.2011)	Väitetty julkishallinnon ministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
34.	Charles Blé Goudé	Synt. aika: 1.1.1972 Synt. paikka: Kpoh Entisen passin nro: DD-AE/088OH12	Väitetty nuoriso-, ammattikoulutus- ja työministeri, Nuorten isänmaanystävien panafrikkalaisen kongressin (Congrès Panafricain des Jeunes et des Patriotes, COJEP) puheenjohtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen. Huom.: ollut jo vuodesta 2005 YK:n turvallisuusneuvoston pakotteiden kohteena

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
35.	Philippe Attey	Synt. aika: 10.10.1951 Synt. paikka: Agboville Entisen passin nro: AE/32AH06	Väitetty teollisuus- sekä yksityisen sektorin kehittämisen ministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
36.	Danièle Boni Claverie (Ranskan ja Norsunluurannikon kansalainen)		Väitetty nais-, perhe- ja lapsiasiain ministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
37.	Ettien Amoikon		Väitetty tieto- ja viestintätekniikan ministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
38.	Ouattara Gnonzié		Väitetty viestintäministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
39.	Alphonse Voho Sahi	Synt. aika: 15.6.1958 Synt. paikka: Gueyede Passin nro: PD-AE/066FP04 (voimassaolo päättyy 1.4.2011)	Väitetty kulttuuriministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
40.	Kata Kéké (alias Keke Joseph Kata)	Synt. aika: 1.1.1951 Synt. paikka: Daloa Passin nro: PD-AE/086FO02 (voimassaolo päättyy 27.2.2011)	Väitetty tiedeministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
41.	Franck Guéi	Synt. aika: 20.2.1967 Passin nro: PD-AE/082GL12 (voimassaolo päättyy 22.12.2012)	Väitetty urheiluministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
42.	Touré Amara		Väitetty kauppaministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
43.	Kouamé Sécéré Richard		Väitetty matkailu- ja käsiteollisuusministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
44.	Anne Gnahouret Tatret		Väitetty solidaarisuuden, jälleenrakennuksen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden ministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
45.	Nyamien Messou	Synt. aika: 20.6.1954 Synt. paikka: Bongouanou Entisen passin nro: PD-AE/056FE05 (voimassaolo päättyi 29.5.2010)	Väitetty työministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
46.	Koné Katina Justin		Väitetty budjettiasioista vastaava ministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
47.	N'Guessan Yao Thomas		Väitetty ministeri opetusministeriössä, vastuualueenaan korkea-asteen opetus. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
48.	Lago Daléba Loan Odette	Synt. aika: 1.1.1955 Synt. paikka: Floleu Passin nro: 08AA68945 (voimassaolo päättyy 29.4.2014)	Väitetty valtiosihteeri, vastuualueenaan koulu- ja opiskelija-asiat. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
49.	Georges Armand Alexis Ouégnin	Synt. aika: 27.8.1953 Synt. paikka: Bouaké Passin nro: 08AA59267 (voimassaolo päättyy 24.3.2014)	Väitetty valtiosihteeri, vastuualueenaan yleinen sairausvakuutus. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
50.	Dogo Djéréké Raphaël		Väitetty valtiosihteeri, vastuualueenaan vammaisasiat. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
51.	Dosso Charles Radel Durando		Väitetty valtiosihteeri, vastuualueenaan sodan uhrit. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
52.	Timothée Ahoua N'Guetta	Synt. aika: 25.4.1931 Synt. paikka: Aboisso Passin nro: PD-AE/084FK10 (voimassaolo päättyy 20.10.2013)	Perustuslakineuvoston jäsen. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
53.	Jacques André Daligou Monoko		Perustuslakineuvoston jäsen. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
54.	Bruno Walé Ekpo		Perustuslakineuvoston jäsen. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
55.	Félix Tano Kouakou	Synt. aika: 12.3.1959 Synt. paikka: Ouelle Passin nro: PD-AE/091FD05 (voimassaolo päättyy 13.5.2010)	Perustuslakineuvoston jäsen. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
56.	Hortense Kouassi Angoran		Perustuslakineuvoston jäsen. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
57.	Joséphine Suzanne Touré	Synt. aika: 28.2.1972 Synt. paikka: Abidjan Passien nrot: PD-AE/032GL12 (voimassaolo päättyy 7.12.2012); 08AA62264 (voimassaolo päättyy 6.4.2014)	Perustuslakineuvoston jäsen. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
58.	Konaté Navigué	Synt. aika: 4.3.1974 Synt. paikka: Tindara Passin nro: PD-AE/076FE06 (voimassaolo päättyy 5.6.2010)	FPI:n (Norsunluurannikon kansanrintama) nuorisjärjestön puheenjohtaja. Yllyttänyt julkisesti vihaan ja väkivaltaan.
59.	Patrice Bai		Entisen presidentin Laurent Gbagbon turvallisuusneuvonantaja. Koordinoi opposition jäsenten pelottelutoimia; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
60.	Marcel Gossio	Synt. aika: 18.2.1951 Synt. paikka: Adjamé Passin nro: 08AA14345 (voimassaolo päättyy 6.10.2013)	Abidjanin sataman pääjohtaja. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa; myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
61.	Alphonse Mangly (alias Mangley)	Synt. aika: 1.1.1958 Synt. paikka: Danané Passien nrot: 04LE57580 (voimassaolo päättyy 16.6.2011); PS-AE/077HK08 (voimassaolo päättyy 3.8.2012); PD-AE/065GK11 (voimassaolo päättyy 15.11.2012); PD-AE/065GK11 (voimassaolo päättyy 15.11.2012)	Tullin pääjohtaja. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa; myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
62.	Marc Gnatoa		FSCO:n (Front de sécurisation du Centre-Ouest) päällikkö. Osallistunut tukahduttamistoi- miin. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen kieltäytymällä luopumasta aseista ja kieltäyty- minen noudattamasta demokraattisilla vaa- leilla valitun presidentin määräysvaltaa.
63.	Moussa Touré Zéguen	Synt. aika: 9.9.1944 Entisen passin nro: AE/46CR05	GPP:n (Groupement des Patriotes pour la Paix) pääsihteeri. Miliisivastaava. Osallistui presidentinvaalien toista kierrosta seuranneisiin tukahduttamis- toimiin. Rauhan- ja sovintoprosessin estämi- nen kieltäytymällä luopumasta aseista ja kiel- täytyminen noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
64.	Bro Grébé Geneviève ent. Yobou	Synt. aika: 13.3.1953 Synt. paikka: Grand Alep Passin nro: PD-AE/072ER06 (voimassaolo päättyy 6.6.2012)	Norsunluurannikon isänmaallisten naisten pu- heenjohtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyt- tämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan.
65.	Lorougnon Souhonon Marie Odette ent. Gnabri		FPI:n (Norsunluurannikon kansanrintama) naisten kansallinen sihteeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyt- tämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan.
66.	Felix Nanihio		CNCA:n (Conseil National de la Communica- tion Audio Visuel, audiovisuaaliviestinnän kansallinen neuvosto) pääsihteeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyttämällä julki- sesti vihaan ja väkivaltaan ja osallistumalla väärin tietojen levittämiskampanjoihin vuo- den 2010 presidentinvaalien yhteydessä; hen- kilö, joka kieltäytyy noudattamasta demok- raattisilla vaaleilla valitun presidentin mää- räysvaltaa.
67.	Stéphane Kipré		Le Quotidien d'Abidjan -lehden julkaisupääl- likkö. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyttämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan ja osallistumalla väärin tietojen levittämiskam- panjoihin vuoden 2010 presidentinvaalien yh- teydessä.
68.	Lahoua Souanga Etienne (alias César Etou)		Notre Voie -lehden julkaisupäällikkö ja päätoi- mittaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyt- tämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan ja osal- listumalla väärin tietojen levittämiskampan- joihin vuoden 2010 presidentinvaalien yhtey- dessä.
69.	Jean Baptiste Akrou	Synt. aika: 1.1.1956 Synt. paikka: Yamoussoukro Passin nro: 08AA15000 (voimassaolo päättyy 5.10.2013)	Fraternité Matin -lehden toimitusjohtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyt- tämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan ja osal- listumalla väärin tietojen levittämiskampan- joihin vuoden 2010 presidentinvaalien yhtey- dessä.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
70.	Kenraaliluutnantti Philippe Mangou		Asevoimien komentaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
71.	Kenraali Affro (santarmilaitos)		Santarmilaitoksen apulaiskomentaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
72.	Ottro Laurent Zirignon	Synt. aika: 1.1.1943 Synt. paikka: Gagnoa Passien nrot: 08AB47683 (voimassaolo päättyy 26.1.2015); PD-AE/062FR06 (voimassaolo päättyy 1.6.2011); 97LB96734	Norsunluurannikon jalostamoyhtiön (SIR) hallintoneuvoston puheenjohtaja. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa; myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
73.	Kassoum Fadika	Synt. aika: 7.6.1962 Synt. paikka: Man Passin nro: 08AA57836 (voimassaolo päättyy 1.4.2014)	PETROCI:n johtaja. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa; myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
74.	Djédjé Mama Ohoua Simone	Synt. aika: 1.1.1957 Synt. paikka: Zialegrehoa tai Gagnoa Passien nrot: 08AA23624 (voimassaolo päättyy 22.10.2013); PD-AE/006FR05	Valtionkassan pääjohtaja. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa; myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
75.	Kessé Feh Lambert	Synt. aika: 22.11.1948 Synt. paikka: Gbonne Passin nro: PD-AE/047FP03 (voimassaolo päättyy 26.3.2011)	Verohallinnon pääjohtaja. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa; myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
76.	Aubert Zohoré		Laurent Gbagbon erityisneuvonantaja talousasioissa. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
77.	Thierry Legré		Isänmaallisen nuorisoliikkeen jäsen. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyttämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan.
78.	Kenraaliluutnantti Kassaraté Edouard Tiapé		Santarmilaitoksen komentaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
79.	Luutnantti/majuri Babri Gohourou Hilaire		Norsunluurannikon turvallisuusjoukkojen tiedottaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
80.	Poliisipäällikkö Yoro Claude		Poliisin toimintayksiköiden johtaja. Syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
81.	Ylikomisario Loba Gnango Emmanuel Patrick		Mellakantorjuntaprikaatin (Brigade Anti-émeute, BAE) komentaja. Syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
82.	Kapteeni Guei Badia		Meritukikohta – merivoimat. Syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
83.	Lutnantti Ourigou Bawa		Meritukikohta – merivoimat. Syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
84.	Ylikomisario Joachim Robe Gogo		CECOS:n (Centre de Commandement des Opérations de Sécurité) operaatiopäällikkö. Syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
85.	Gilbert Anoh N'Guessan		Kahvi- ja kaakaon hallintokomitean (Comité de Gestion de la Filière Café et Cacao, CGFCC) puheenjohtaja. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa; myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.

B. Oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
1.	PETROCI (Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte d'Ivoire, Norsunluurannikon kansallinen öljy-yhtiö)	Abidjan Plateau, Immeuble les Hévées - 14 boulevard Carde	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
2.	SIR (Société Ivoirienne de Raffinage, Norsunluurannikon jalostamoyhtiö)	Abidjan Port Bouët, Route de Vridi – Boulevard de Petit Bassam	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
3.	Abidjanin satama	Abidjan Vridi, Zone portuaire	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
4.	San Pedron satama	San Pedro, Zone portuaire Edustusto Abidjanissa: Immeuble Ancien Monoprix, face Gare Sud Plateau - 1er Etage côté Rue du Commerce	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
5.	BNI (Banque Nationale d'Investissement, kansallinen investointipankki)	Abidjan Plateau, Avenue Marchand – Immeuble SCIAM	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
6.	BFA (Banque pour le Financement de l'Agriculture, maatalouden rahoituspankki)	Abidjan Plateau, Rue Lecoœur – Immeuble Alliance B, 2ème – 4ème étage	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
7.	Versus Bank	Abidjan Plateau, Avenue Botreau Roussel – Immeuble CRRAE UMOA, derrière la BCEAO, face à la rue des Banques	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
8.	CGFCC (Comité de Gestion de la Filière Café et Cacao, kahvi- ja kaakaoalan hallintokomitea)	Abidjan Plateau - Immeuble CAIS-TAB, 23 ^{ème} étage	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
9.	APROCANCI (l'Association des Producteurs de Caoutchouc Naturel de Côte d'Ivoire, Norsunluurannikon luonnonkumin tuottajayhdistys)	Cocody II Plateau Boulevard Latrille – Sicogi, bloc A Bâtiment D 1er étage	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
10.	SOGEPE (Société de gestion du patrimoine de l'électricité, sähkövarojen hallintayhtiö)	Abidjan Plateau, Place de la République - Immeuble EECI, 15ème étage	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
11.	RTI (Radiodiffusion Télévision ivoirienne, Norsunluurannikon radio- ja televisioyhtiö)	Cocody Boulevard des Martyrs, 08 - BP 883 - Abidjan 08 - Côte d'Ivoire	Julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan osallistumalla väärin tietojen levittämiskampanjoihin vuoden 2010 presidentinvaalien yhteydessä.”

LIITE II

"LIITE II

Luettelo 3, 4, 5, 7 ja 8 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten verkkosivustot sekä Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia ja muuta yhteydenpitoa varten käytettävä osoite**BELGIA**

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIA

<http://www.mfa.government.bg>

TŠEKIN TASAVALTA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

TANSKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

SAKSA

<http://www.bmw.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

VIRO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANTI

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

KREIKKA

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

ESPANJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

RANSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPROS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETTUA

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNKARI

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

ALANKOMAAT

<http://www.minbuza.nl/sancties>

ITÄVALTA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

PUOLA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALI

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROMANIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIA

<http://www.foreign.gov.sk>

SUOMI

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

RUOTSI

<http://www.ud.se/sanktioner>

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia ja muuta yhteydenpitoa varten käytettävä osoite:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
Unit FPIS.2
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

Sähköposti: relex-sanctions@ec.europa.eu
Puh.: (32 2) 295 55 85
Telekopio: (32 2) 299 08 73"

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 26/2011,
annettu 14 päivänä tammikuuta 2011,
E-vitamiinin hyväksymisestä kaikkien eläinlajien rehun lisäaineena
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan perustelut ja menettelyt tällaisen hyväksynnän myöntämiselle. Kyseisen asetuksen 10 artiklassa säädetään sellaisten lisäaineiden uudelleenarvioinnista, joille on annettu hyväksyntä neuvoston direktiivin 70/524/ETY ⁽²⁾ mukaisesti.
- (2) E-vitamiini hyväksyttiin direktiivillä 70/524/ETY ilman määräaikaan kaikkien eläinlajien rehun lisäaineena osana ryhmää ”vitamiinit, provitamiinit ja kemiallisesti tarkkaan määritellyt aineet, joilla on samankaltainen vaikutus”. Kyseinen lisäaine merkittiin sen jälkeen rehujen lisäaineita koskevaan rekisteriin olemassa olevana tuotteena asetuksen (EY) N:o 1831/2003 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 10 artiklan 2 kohdan ja 7 artiklan mukaisesti toimitettiin hakemus, joka koski E-vitamiinin uudelleenarviointia kaikkien eläinlajien rehun lisäaineena ja jossa pyydettiin, että kyseinen lisäaine luokiteltaisiin lisäaineluokkaan ”ravitseukselliset lisäaineet”. Hakemuksen mukana toimitettiin asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti vaadittavat tiedot ja asiakirjat.
- (4) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’elintarviketurvallisuusviranomainen’, totesi 25 päivänä toukokuuta 2010 antamassaan lausunnossa ⁽³⁾, että E-vitamiinilla ei ehdotettujen käyttöedellytysten mukaisesti käytettynä ole haitallisia vaikutuksia eläinten terveyteen, ihmisten terveyteen tai ympäristöön. Se myös vahvisti asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetun yhteisön vertailulaboratorion toimittaman raportin analyysimenetelmästä, jolla kyseinen lisäaine määritetään rehusta.
- (5) E-vitamiinin arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädetty hyväksynnän edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi kyseisen lisäaineen käyttö tämän asetuksen liitteessä esitetyn mukaisesti olisi hyväksyttävä.
- (6) Koska hyväksynnän edellytysten muuttaminen ei liity turvallisuuteen, on aiheellista sallia siirtymäaika, jotta esiseosten ja rehuseosten olemassa olevat varastot voidaan käyttää loppuun.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään lisäaineluokkaan ’ravitseukselliset lisäaineet’ kuuluvat liitteessä mainitut valmisteet eläinten ruokinnassa käytettävänä lisäaineina kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

2 artikla

Sallitaan direktiivin 70/524/ETY tai asetuksen (EY) N:o 1831/2003 mukaisesti merkityn, E-vitamiinia sisältävän rehun saattaminen markkinoille ja käyttö, kunnes varastot loppuvat.

⁽¹⁾ EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EYVL L 270, 14.12.1970, s. 1.

⁽³⁾ EFSA Journal 2010, 8(6):1635 (tiivistelmä).

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä tammikuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

Lisäaineen tunnistenumero	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmät	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimassaolo päättyy
Ravitseukselliset lisäaineet: vitamiinit, provitamiinit ja kemiallisesti tarkkaan määritellyt aineet, joilla on samankaltainen vaikutus								
3a700	E-vitamiini/all-rac-alfa-tokoferyyliasettaatti	<p><i>Tehoaine</i></p> <p>all-rac-alfa-tokoferyyliasettaatti: C₃₁H₅₂O₃</p> <p>CAS-nro: 7695-91-2</p> <p>Puhtausvaatimukset: all-rac-alfa-tokoferyyliasettaatti > 93 %</p> <p><i>Analyysimenetelmät</i></p> <ol style="list-style-type: none"> E-vitamiinin (öljynä) määrittämiseen rehun lisäaineista: Euroopan farmakopea EP-0439. E-vitamiinin (jauheena) määrittämiseen rehun lisäaineista: Euroopan farmakopea EP-0691. Hyväksytyt E-vitamiinin pitoisuuden määrittämiseen rehusta: komission asetus (EY) N:o 152/2009 ⁽¹⁾. 	Kaikki eläinlajit	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> Jos E-vitamiinipitoisuus ilmoitetaan pakkausmerkinnöissä, on käytettävä seuraavia mittayksiköiden vastaavuuksia: <ul style="list-style-type: none"> — 1 mg all-rac-alfa-tokoferyyliasettaattia = 1 IU — 1 mg RRR-alfa-tokoferolia = 1,49 IU — 1 mg RRR-alfa-tokoferyyliasettaattia = 1,36 IU E-vitamiinia saa käyttää myös juomaveteen lisättynä. 	4. helmikuuta 2021
	E-vitamiini/RRR-alfa-tokoferyyliasettaatti	<p><i>Tehoaine</i></p> <p>RRR-alfa-tokoferyyliasettaatti: C₃₁H₅₂O₃</p> <p>CAS-nro: 58-95-7</p> <p>Puhtausvaatimukset: RRR-alfa-tokoferyyliasettaatti > 40 %</p> <p><i>Analyysimenetelmät</i></p> <ol style="list-style-type: none"> E-vitamiinin (öljynä) määrittämiseen rehun lisäaineista: Euroopan farmakopea EP-1257. E-vitamiinin (jauheena) määrittämiseen rehun lisäaineista: Euroopan farmakopea EP-1801. Hyväksytyt E-vitamiinin pitoisuuden määrittämiseen rehusta: komission asetus (EY) N:o 152/2009. 						

Lisäaineen tunnistenumero	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmät	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimassaolo päättyy
	E-vitamiini/RRR-alfa-tokoferoli	<p><i>Tehoaine</i></p> <p>RRR-alfa-tokoferoli: C₂₉H₅₀O₂</p> <p>CAS-nro: 59-02-9</p> <p>Puhtausvaatimukset: RRR-alfa-tokoferoli > 67 %</p> <p><i>Analyysimenetelmät</i></p> <ol style="list-style-type: none"> E-vitamiinin (öljynä) määrittämiseen rehun lisäaineista: Euroopan farmakopea EP-1256. E-vitamiinin (jauheena) määrittämiseen rehun lisäaineista: Euroopan farmakopea EP-1801. Hyväksytyn E-vitamiinin pitoisuuden määrittämiseen rehusta: komission asetukset (EY) N:o 152/2009. 						

(1) EUVL L 54, 26.2.2009, s. 1.

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 27/2011,
annettu 14 päivänä tammikuuta 2011,
kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitettujen kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä tammikuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä tammikuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	76,6
	TN	113,1
	TR	107,2
	ZZ	99,0
0707 00 05	EG	158,2
	JO	87,5
	TR	145,3
	ZZ	130,3
0709 90 70	MA	41,4
	TR	127,5
	ZZ	84,5
0805 10 20	EG	57,3
	IL	67,1
	MA	54,7
	TR	70,4
	ZA	56,7
	ZZ	61,2
0805 20 10	MA	69,3
	TR	79,6
	ZZ	74,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	129,3
	HR	46,1
	IL	68,0
	JM	100,4
	MA	103,8
	TR	73,2
	ZZ	86,8
0805 50 10	TR	58,5
	ZZ	58,5
0808 10 80	CA	99,7
	CN	95,7
	US	124,4
	ZZ	106,6
0808 20 50	CN	87,7
	US	114,6
	ZZ	101,2

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 28/2011,**annettu 14 päivänä tammikuuta 2011,****vilja-alalla 16 päivästä tammikuuta 2011 alkaen kannettavien tuontitullien vahvistamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus),

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 20 päivänä heinäkuuta 2010 annetun komission asetuksen (EU) N:o 642/2010 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa säädetään, että CN-koodeihin 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (korkealaatuinen tavallinen vehnä), 1002, ex 1005 (hybridisiemeniä lukuun ottamatta) ja ex 1007 (kylvämiseen tarkoitettua hybridiä lukuun ottamatta) kuuluvien tuotteiden tuontitulli on sama kuin näiden tuotteiden tuontihetkellä voimassa oleva interventiohintaa, jota korotetaan 55 prosentilla ja josta vähennetään kyseiseen lähetykseen sovellettava cif-tuontihinta. Tuontitulli ei kuitenkaan voi olla suurempi kuin yhteisen tullitariffin tullit.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 2 kohdassa säädetään, että mainitun artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuontitullien laskemista varten kyseisille tuotteille vahvistetaan säännöllisesti edustavat cif-tuontihinnat.

- (3) Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdan mukaan CN-koodeihin 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99, (korkealaatuinen tavallinen vehnä), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 ja 1007 00 90 kuuluvien tuotteiden tuontitullin laskemisessa käytetään mainitun asetuksen 5 artiklan mukaisesti määriteltyä päivittäistä edustavaa cif-tuontihintaa.

- (4) Tuontitullit olisi vahvistettava 16 päivästä tammikuuta 2011 alkavalle ajanjaksolle, ja niitä olisi sovellettava kunnes uusi vahvistus tulee voimaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen vilja-alan tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II lueteltujen tekijöiden perusteella 16 päivästä tammikuuta 2011.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 16 päivänä tammikuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä tammikuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 187, 21.7.2010, s. 5.

LIITE I

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin 16 päivästä tammikuuta 2011 alkaen sovellettavat tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durum VEHNÄ, korkealaatuinen	0,00
	keskilaatuinen	0,00
	heikkolaatuinen	0,00
1001 90 91	Tavallinen VEHNÄ, siemenvilja	0,00
ex 1001 90 99	Tavallinen VEHNÄ, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja	0,00
1002 00 00	RUIS	0,00
1005 10 90	MAISSI, siemenvilja, muu kuin hybridi	0,00
1005 90 00	MAISSI, muu kuin siemenvilja ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	DURRA, muu kuin kylvämiseen tarkoitettu hybridi	0,00

⁽¹⁾ Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta unioniin saapuvan tavaran tuojaan voidaan soveltaa asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti seuraavia tullialennuksia:

- 3 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä tai Mustallamerellä,
- 2 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Tanskassa, Virossa, Irlannissa, Latviassa, Liettuassa, Puolassa, Suomessa, Ruotsissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Pyreneiden niemimaan Atlantin puoleisella rannikolla.

⁽²⁾ Tuojaan voidaan soveltaa kiinteämääräistä alennusta 24 euroa tonnilta, jos asetuksen (EU) N:o 642/2010 3 artiklan vahvistetut edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Liitteessä I vahvistettujen tullien laskemista koskevat tekijät

31.12.2010-13.1.2011

1. Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

(EUR/t)

	Tavallinen vehnä ⁽¹⁾	Maissi	Durumvehnä, korkealaatuinen	Durumvehnä, keskilaatuinen ⁽²⁾	Durumvehnä, heikkolaatuinen ⁽³⁾	Ohra
Pörssi	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Noteeraus	260,12	184,60	—	—	—	—
FOB-hinta USA	—	—	283,80	273,80	253,80	162,56
Palkkio Meksikonlahdella	—	11,46	—	—	—	—
Palkkio Suurilla järvillä	81,04	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Sisältää palkkion 14 EUR/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).⁽²⁾ Alennus 10 EUR/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).⁽³⁾ Alennus 30 EUR/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).

2. Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

Rahtikustannukset: Meksikonlahti–Rotterdam 20,17 EUR/t

Rahtikustannukset: Suuret järvet–Rotterdam: — EUR/t

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 29/2011,**annettu 14 päivänä tammikuuta 2011,****viljojen myyntihintojen vahvistamisesta asetuksella (EU) N:o 1017/2010 avattujen tarjouskilpailujen yhteydessä järjestetyissä neljänsissä yksittäisissä tarjouskilpailuissa**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 43 artiklan f alakohdan yhdessä 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksella (EU) N:o 1017/2010 ⁽²⁾ aloitettiin viljojen myynti tarjouskilpailumenettelyillä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maataloustuotteiden julkisten interventio-ostojen ja -myyntien osalta 11 päivänä joulukuuta 2009 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1272/2009 ⁽³⁾ säädetyin edellytyksin.

(2) Asetuksen (EU) N:o 1272/2009 46 artiklan 1 kohdan ja asetuksen (EU) N:o 1017/2010 4 artiklan mukaisesti komissio vahvistaa yksittäisissä tarjouskilpailuissa saadut tarjoukset huomioon ottaen kunkin viljan osalta jäsenvaltiokohtaisen vähimmäismyyntihinnan tai päättää olla vahvistamatta sitä.

(3) Neljänsissä yksittäisissä tarjouskilpailuissa saatujen tarjousten perusteella on päätetty, että viljojen ja jäsenvaltioiden osalta olisi vahvistettava vähimmäismyyntihinta.

(4) Jotta markkinoille välitettäisiin nopeasti signaali ja varmistettaisiin toimenpiteen tehokas hallinnointi, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksella (EU) N:o 1017/2010 avattujen tarjouskilpailujen mukaisissa neljänsissä yksittäisissä viljojen myyntiä koskevissa tarjouskilpailuissa, joissa tarjousten jättöaika päättyi 12 päivänä tammikuuta 2011, vilja- ja jäsenvaltiokohtaista myyntihintaa koskevat päätökset vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä tammikuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 293, 11.11.2010, s. 41.

⁽³⁾ EUVL L 349, 29.12.2009, s. 1.

LIITE

Myyntiä koskevat päätökset

(euroa/tonni)

Jäsenvaltio	Vähimmäismyyntihinta		
	Tavallinen vehnä	Ohra	Maissi
	CN-koodi 1001 90	CN-koodi 1003 00	CN-koodi 1005 90 00
Belgique/België	X	X	X
България	X	X	X
Česká republika	X	180,28	X
Danmark	X	195,00	X
Deutschland	X	198,00	X
Eesti	X	185,50	X
Eire/Ireland	X	X	X
Elláda	X	X	X
España	X	X	X
France	X	198,10	X
Italia	X	X	X
Κυπρος	X	X	X
Latvija	X	X	X
Lietuva	X	X	X
Luxembourg	X	X	X
Magyarország	X	201,21	X
Malta	X	X	X
Nederland	X	X	X
Österreich	X	X	X
Polska	X	X	X
Portugal	X	X	X
România	X	X	X
Slovenija	X	X	X
Slovensko	X	180,30	X
Suomi/Finland	X	180,00	X
Sverige	X	190,00	X
United Kingdom	X	198,01	X

(—) vähimmäismyyntihintaa ei ole vahvistettu (kaikki tarjoukset on hylätty)

(°) ei tarjouksia

(X) viljoja ei ole saatavilla myyntiä varten

#) ei sovelleta

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 30/2011,**annettu 14 päivänä tammikuuta 2011,****asetuksessa (EU) N:o 867/2010 markkinointivuodeksi 2010/11 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja eräiden siirappien edustavien hintojen sekä niiden tuonnissa sovellettavien

lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2010/11 on vahvistettu komission asetuksessa (EU) N:o 867/2010 ⁽³⁾. Kyseiset hinnat ja tullien määrät on viimeksi muutettu komission asetuksella (EU) N:o 24/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Komissiolla tällä hetkellä käytävissä olevien tietojen perusteella kyseisiä määriä olisi muutettava asetuksessa (EY) N:o 951/2006 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden asetuksessa (EU) N:o 867/2010 markkinointivuodeksi 2010/11 vahvistetut edustavat hinnat ja tuonnissa sovellettavat lisätullit ja esitetään ne tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä tammikuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä tammikuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24.⁽³⁾ EUVL L 259, 1.10.2010, s. 3.⁽⁴⁾ EUVL L 10, 14.1.2011, s. 3.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 95 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 15 päivästä tammikuuta 2011

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	61,95	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	61,95	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	61,95	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	61,95	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	60,43	0,00
1701 99 10 ⁽²⁾	60,43	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	60,43	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,60	0,17

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa III kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan yhden prosentin sakkaroosipitoisuudelle.

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2011/17/YUTP,

annettu 11 päivänä tammikuuta 2011,

Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta annetun neuvoston päätöksen 2010/656/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 29 päivänä lokakuuta 2010 päätöksen 2010/656/YUTP ⁽¹⁾ Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta.
- (2) Neuvosto hyväksyi 22 päivänä joulukuuta 2010 päätöksen 2010/801/YUTP ⁽²⁾ neuvoston päätöksen 2010/656/ YUTP muuttamisesta matkustusrajoitusten määrittämiseksi henkilöille, jotka vastustavat rauhanprosessia ja kansallista sovintoprosessia ja erityisesti henkilöille, jotka uhkaavat vaaliprosessin asianmukaista loppuun saattamista.
- (3) Ottaen huomioon Norsunluurannikon tilanteen vakavuuden, päätöksen 2010/656/YUTP liitteessä II olevaan luet-

telon henkilöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä, olisi lisättävä eräitä muita henkilöitä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään tämän päätöksen liitteessä mainitut henkilöt päätöksen 2010/656/YUTP liitteessä II olevaan luetteloon.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 11 päivänä tammikuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. MARTONYI

⁽¹⁾ EUVL L 285, 30.10.2010, s. 28.

⁽²⁾ EUVL L 341, 23.12.2010, s. 45.

LIITE

1 artiklassa tarkoitetut henkilöt

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamis- tiedot	Perusteet
1.	Yanon Yapo		Väitetty oikeus- ja ihmisoikeusministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
2.	Dogou Alain		Väitetty puolustus- ja yhteiskuntapalveluministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
3.	Emile Guiriéoulou		Väitetty sisäasiainministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
4.	Charles Désiré Noël Laurent Dallo		Väitetty talous- ja valtiovarainministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
5.	Augustin Kouadio Komoé		Väitetty kaivos- ja energiaministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
6.	Christine Adjobi Nebout		Väitetty terveys- ja aidsintorjuntaministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
7.	Yapo Atsé Benjamin		Väitetty rakennus- ja kaavoitusministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
8.	Coulibaly Issa Malick		Väitetty maatalousministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
9.	Ahoua Don Mello		Väitetty infrastruktuuri- ja sanitaatioministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
10.	N'Goua Abi Blaise		Väitetty liikenneministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
11.	Anne Jacqueline Lohouès Oble		Väitetty opetusministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
12.	Angèle Gnonsoa		Väitetty teknisen koulutuksen ministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
13.	Koffi Koffi Lazare		Väitetty ympäristö-, vesi- ja metsäministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
14.	Elisabeth Badjo Djékouri épouse Dagbo Jeannie		Väitetty julkishallinnon ministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
15.	Charles Blé Goudé		Väitetty nuoriso-, ammattikoulutus- ja työministeri, Nuorten isänmaaystävien panafrikkalaisen kongressin puheenjohtaja (Congrès Panafricain des Jeunes et des Patriotes (COJEP)) Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen. Huom.: ollut jo vuodesta 2005 YK:n turvallisuusneuvoston pakotteiden kohteena
16.	Philippe Attey		Väitetty teollisuus- sekä yksityisen sektorin kehittämisen ministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
17.	Danièle Boni Claverie (Ranskan ja Norsunluurannikon kansalainen)		Väitetty nais-, perhe- ja lapsiasiain ministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamis- tiedot	Perusteet
18.	Ettien Amoikon		Väitetty tieto- ja viestintätekniikan ministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
19.	Ouattara Gnonzié		Väitetty viestintäministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
20.	Alphonse Voho Sahi		Väitetty kulttuuriministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
21.	Kata Kéké		Väitetty tiedeministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
22.	Franck Guéi		Väitetty urheiluministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
23.	Touré Amara		Väitetty kauppaministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
24.	Kouamé Sécéré Richard		Väitetty matkailu- ja käsiteollisuusministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
25.	Anne Gnahouret Tatret		Väitetty solidaarisuuden, jälleenrakennuksen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden ministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
26.	Nyamien Messou		Väitetty työministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
27.	Koné Katina Justin		Väitetty budjettiasioista vastaava ministeri Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
28.	N'guessan Yao Thomas		Väitetty ministeri opetusministeriössä, vastuualueenaan korkea-asteen opetus Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
29.	Lago Daléba Loan Odette		Väitetty valtiosihteeri, vastuualueenaan koululais- ja opiskelija-asiat Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
30.	Georges Armand Alexis Ouégnin		Väitetty valtiosihteeri, vastuualueenaan yleinen sairausvakuutus Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
31.	Dogo Djéréké Raphaël		Väitetty valtiosihteeri, vastuualueenaan vammaisasiat Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
32.	Dosso Charles Radel Durando		Väitetty valtiosihteeri, vastuualueenaan sodan uhrit Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen
33.	Timothée Ahoua N'Guetta		Perustuslakineuvoston jäsen Osallistui väärin tulosten lainvoimaiseksi julistamiseen
34.	Jacques André Daligou Monoko		Perustuslakineuvoston jäsen Osallistui väärin tulosten lainvoimaiseksi julistamiseen
35.	Bruno Walé Ekpo		Perustuslakineuvoston jäsen Osallistui väärin tulosten lainvoimaiseksi julistamiseen
36.	Félix Tano Kouakou		Perustuslakineuvoston jäsen Osallistui väärin tulosten lainvoimaiseksi julistamiseen

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamis- tiedot	Perusteet
37.	Hortense Kouassi Angoran		Perustuslakineuvoston jäsen Osallistui väärin tulosten lainvoimaiseksi julistamiseen
38.	Joséphine Suzanne Touré		Perustuslakineuvoston jäsen Osallistui väärin tulosten lainvoimaiseksi julistamiseen
39.	Konaté Navigué		Norsunluurannikon kansanrintaman nuorisojärjestön puheenjohtaja Yllyttänyt vihaan ja väkivaltaan
40.	Patrice Bailly		Entisen presidentin Laurent Gbagbon turvallisuusneuvonantaja
41.	Marcel Gossio		Abidjanin sataman pääjohtaja Myötävaikuttaa entisen presidentin määräysvaltaan jääneiden julkisten varojen kartuttamiseen
42.	Alphonse Mangly		Tullin pääjohtaja Myötävaikuttaa entisen presidentin määräysvaltaan jääneiden julkisten varojen kartuttamiseen
43.	Marc Gnatoa		FSCO:n (Front de sécurisation du Centre-Ouest) päällikkö Miliisipäällikkö. Osallistunut julmuuksiin
44.	Moussa Touré Zéguen		GPP:n (Groupement des Patriotes pour la Paix) pääsihteeri Miliisivaikuttaja. Osallistunut julmuuksiin
45.	Bro Grébé Geneviève		Norsunluurannikon isänmaallisten naisten puheenjohtaja Yllyttänyt vihaan ja väkivaltaan
46.	Lorougnon Marie Odette		Norsunluurannikon kansanrintaman naisten kansallinen sihteeri Yllyttänyt vihaan ja väkivaltaan
47.	Felix Nanihio		CNCA:n (Conseil National de la Communication Audio Visuel, audiovisuaaliviestinnän kansallinen neuvosto) pääsihteeri Osallistunut aktiivisesti väärän tiedon levittämiskampanjaan
48.	Stéphane Kipré		Le Quotidien d'Abidjan -lehden julkaisupäällikkö Yllyttänyt vihaan ja väkivaltaan
49.	Lahoua Souanga Etienne alias César Etou		Notre Voie -lehden julkaisupäällikkö ja päätoimittaja Yllyttänyt vihaan ja väkivaltaan
50.	Jean Baptiste Akrou		Fraternité Matin -lehden toimitusjohtaja Yllyttänyt vihaan ja väkivaltaan
51.	Kenraaliluutnantti Philippe Mangou		Asevoimien komentaja Gbagboa puoltavien poliittisten kannanottojen esittäminen. Kansanliikkeiden tukahduttaminen. Presidentti Gbagbon yksiselitteinen tukeminen virkaanastujaisissa.
52.	Eversti Affro (santarmilaitos)		Santarmilaitoksen apulaiskomentaja Kansanliikkeiden tukahduttaminen helmi-, marras- ja joulukuussa 2010.
53.	Laurent Ottro Zirignon		Norsunluurannikon jalostamoyhdistyksen hallintoneuvoston puheenjohtaja Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen
54.	Abdoulaye Diallo		Norsunluurannikon vienti- ja tuontiyhtymän (Société Générale d'Importation et d'Exportation de Côte d'Ivoire, SOGIEX SA) johtaja Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamis- tiedot	Perusteet
55.	Kassoum Fadika		PETROCI:n johtaja Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen
56.	Djédjé Mama Simone		Valtionkassan pääjohtaja Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen
57.	Feh Kessé Lambert		Verohallinnon pääjohtaja Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen
58.	Frédéric Lafont (Ranskan kansalainen)		Yrittäjä Mahdollinen kauppasaarron rikkoja
59.	Rouva Frédéric Lafont o.s. Louise Esme Kado (Ranskan kansalainen)		Yrittäjä Mahdollinen kauppasaarron rikkoja

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2011/18/YUTP,

annettu 14 päivänä tammikuuta 2011,

Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta annetun neuvoston päätöksen 2010/656/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 29 päivänä lokakuuta 2010 päätöksen 2010/656/YUTP Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta ⁽¹⁾.
- (2) Joulukuun 13 päivänä 2010 neuvosto korosti 31 päivänä lokakuuta ja 28 päivänä marraskuuta 2010 järjestettyjen presidentinvaalien merkitystä rauhan ja vakauden palauttamiselle Norsunluurannikolla ja totesi, että Norsunluurannikon kansan vapaasti ilmaisemaa tahtoa on ehdottomasti kunnioitettava.
- (3) Eurooppa-neuvosto kehotti 17 päivänä joulukuuta 2010 kaikkia Norsunluurannikon siviili- ja sotilasjohtajia, jotka eivät vielä olleet tehneet niin, asettumaan demokraattisesti valitun presidentin Alassan Ouattaran alaisuuteen.
- (4) Neuvosto hyväksyi 22 päivänä joulukuuta 2010 päätöksen 2010/801/YUTP ⁽²⁾ päätöksen 2010/656/ YUTP muuttamisesta matkustusrajoitusten määräämiseksi rauhanprosessia ja kansallista sovintoprosessia vaarantaville henkilöille ja erityisesti niille, jotka uhkaavat vaaliprosessin asianmukaista loppuun saattamista.
- (5) Neuvosto hyväksyi 14 päivänä tammikuuta 2011 päätöksen 2011/17/YUTP ⁽³⁾ päätöksen 2010/656/YUTP muuttamisesta muiden henkilöiden lisäämiseksi luetteloon henkilöistä, joihin sovelletaan matkustusrajoituksia.
- (6) Ottaen huomioon Norsunluurannikon tilanteen vakavuuden olisi näihin kyseisiin henkilöihin kohdistettava rajoittavia lisätoimenpiteitä.
- (7) Lisäksi olisi muutettavapäätöksen 2010/656/ YUTP liitteessä II oleva luettelo henkilöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä, ja joitakin luettelossa olevia henkilöitä koskevat tiedot olisi saatettava ajan tasalle,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2010/656/YUTP seuraavasti:

1. Korvataan 5 artikla seuraavasti:

”5 artikla

1. Jäädytetään kaikki varat ja taloudelliset resurssit, jotka ovat

a) liitteessä I tarkoitettujen, pakotekomitean nimeämien ja 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden suorassa tai välillisessä omistuksessa tai määräysvallassa taikka pakotekomitean nimeämien, näiden henkilöiden tai heidän puolestaan tai johdolla toimivien henkilöiden suoraan tai välillisesti omistamien tai määräysvallassa olevien yhteisöjen hallussa;

b) sellaisten liitteessä II tarkoitettujen henkilöiden tai yhteisöjen, joita ei ole sisällytetty liitteessä I olevaan luetteloon ja jotka ovat uhka Norsunluurannikon rauhanprosessille ja kansalliselle sovintoprosessille ja jotka erityisesti vaarantavat vaaliprosessin asianmukaista loppuun saattamista, suorassa tai välillisessä omistuksessa tai määräysvallassa tai näiden henkilöiden tai yhteisöjen tai näiden puolesta tai johdolla toimivien henkilöiden suoraan tai välillisesti omistamien tai määräysvallassa olevien yhteisöjen hallussa.

2. Varoja, muuta rahoitusomaisuutta tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yhteisöjen saataville tai hyödynnettäväksi.

3. Jäsenvaltiot voivat sallia poikkeuksia 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä sellaisten varojen ja taloudellisten resurssien osalta, jotka

a) ovat tarpeen perusluonteisten menojen kattamiseksi, mukaan lukien menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;

b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;

⁽¹⁾ EUVL L 285, 30.10.2010, s. 28.⁽²⁾ EUVL L 341, 23.12.2010, s. 45.⁽³⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 31.

- c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen ja taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen kansallisen lainsäädännön mukaisesti;
- d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten;
- e) ovat tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimies-oikeuden antaman panttioikeuden tai ratkaisun kohteena, jolloin varoja ja taloudellisia resursseja voidaan käyttää kyseisen panttioikeuden tai ratkaisun täyttämiseksi, edellyttäen että panttioikeus on perustettu tai ratkaisu on annettu ennen, kuin pakotekomitea tai neuvosto on nimennyt asianomaisen henkilön tai yhteisön, ja että panttioikeutta ei ole perustettu eikä ratkaisua annettu tässä artiklassa tarkoitettun henkilön tai yhteisön eduksi.

Liitteessä I lueteltujen henkilöiden ja yhteisöjen osalta

- asianomainen jäsenvaltio voi tehdä tämän kohdan ensimmäisen alakohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuja poikkeuksia sen jälkeen, kun se on ilmoittanut pakotekomitealle aikomuksestaan sallia, tarvittaessa ja jollei pakotekomitea ei tee asiassa kielteistä päätöstä kahden työpäivän kuluessa ilmoituksen tekemisestä, tällaisten varojen ja taloudellisten resurssien käyttöön antamisen;
- asianomainen jäsenvaltio voi tehdä tämän kohdan ensimmäisen alakohdan d alakohdassa tarkoitettun poikkeuksen sen jälkeen, kun se on ilmoittanut asiasta pakotekomitealle ja saatuaan sen suostumuksen;
- asianomainen jäsenvaltio voi tehdä tämän kohdan ensimmäisen alakohdan e alakohdassa tarkoitettun poikkeuksen ilmoitettuaan asiasta pakotekomitealle.

4. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin varoihin:

- a) näistä tileistä kertyviin korko- tai muihin tuottoihin; tai

- b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuviin maksuihin, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, jona nämä tilit ovat tulleet yhteisen kannan 2004/852/YUTP tai tämän päätöksen mukaisten rajoittavien toimenpiteiden piiriin,

edellyttäen, että tällaisiin korkotuottoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohtaa.”;

2. Korvataan 10 artikla seuraavasti:

”10 artikla

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

2. Tarvittaessa sitä tarkistetaan tai muutetaan taikka se kumotaan asiaa koskevien Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätösten mukaisesti.

3. Edellä 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja vähintään 12 kuukauden välein. Niiden soveltaminen lopetetaan kyseessä olevien henkilöiden ja yhteisöjen osalta, jos neuvosto päättää 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen, etteivät niiden soveltamisen edellytykset enää täyty.”

2 artikla

Päätöksen 2010/656/YUTP liite II korvataan tämän päätöksen liitteellä.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 14 päivänä tammikuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. MARTONYI

LIITE

"LIITE II

4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden ja yhteisöjen luettelo]

A Henkilöt

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
1.	Pascal Affi N'Guessan	Synt.aika: 1.1.1953 Synt.paikka: Bouadikro Passin nro: PD-AE 09DD00013.	Norsunluurannikon kansanrintaman (FPI) pääsihteeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan.
2.	Everstiluutnantti Nathanaël Ahouman Brouha	Synt.aika: 6.6.1960.	Tasavallan presidentin turvallisuusryhmittymän (GSPR) komentaja. Syylistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
3.	Aké N'Gbo Gilbert Marie	Synt.aika: 8.10.1955 Synt.paikka: Abidjan Passin nro: 08 AA 61107 (voimassaolo päättyy 2.4.2014)	Väitetty pääministeri ja suunnittelu- ja kehitysministeri. Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen.
4.	Pierre Israël Amessan Brou		Norsunluurannikon radio- ja televisioyhtiön (RTI) pääjohtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyttämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan ja osallistumalla väärin tietojen levittämiskampanjoihin vuoden 2010 presidentinvaalien yhteydessä.
5.	Frank Anderson Kouassi		Audiovisuaaliviestinnän kansallisen neuvoston (CNCA) puheenjohtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyttämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan ja osallistumalla väärin tietojen levittämiskampanjoihin vuoden 2010 presidentinvaalien yhteydessä; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
6.	Nadiani Bamba	Synt.aika: 13.6.1974 Synt.paikka: Abidjan Passin nro: PD - AE 061 FP 04	'Le temps' -sanomalehteä julkaisevan Cyclone-ryhmän johtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyttämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan ja osallistumalla väärin tietojen levittämiskampanjoihin vuoden 2010 presidentinvaalien yhteydessä.
7.	Kadet Bertin	Synt.aika n. 1957 Synt.paikka: Mama.	Laurent Gbagbon turvallisuusneuvonantaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa. Tukahduttamis- ja pelottelutoimien alullepanija.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
8.	Kenraali Dogbo Blé	Synt.aika: 2.2.1959 Synt.paikka: Daloa.	Tasavaltalaiskaartin päällikkö. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; syylistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
9.	Bohoun Bouabré Paul Antoine	Synt.aika: 9.2.1957 Synt.paikka: Is-sia Passin nro: PD AE 015 FO 02	Entinen ministeri (Ministre d'Etat), korkeassa asemassa FPL:ssä. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen.
10.	Aliprefekti Oulaï Delefosse	Synt. aika: 28.10.1968	Vastaa isänmaallisesta vastarintaliikkeestä "Union patriotique pour la résistance du Grand Ouest" (UPRGO). Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen kieltäytymällä luopumasta aseista ja kieltäytyminen noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
11.	Amiraali Vagba Faussignau	Synt.aika: 31.12.1954 Synt.paikka: Bobia.	Norsunluurannikon merivoimien päällikkö - varaesikuntapäällikkö. Syylistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
12.	Pastori Gammi		Norsunluurannikon länsiosan vapauttamista ajavan liikkeen (MILOCI) johtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen kieltäytymällä luopumasta aseista ja kieltäytyminen noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
13.	Laurent Gbagbo	Synt.aika: 31.5.1945 Synt.paikka: Gagnoa	Väitetty tasavallan presidentti. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen.
14.	Simone Gbagbo	Synt.aika: 20.6.1949 Synt.paikka: Moossou	Norsunluurannikon kansanrintaman (FPI) ryhmän puheenjohtaja kansalliskokouksessa. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan.
15.	Kenraali Guiai Bi Poin	Synt.aika: 31.12.1954 Synt.paikka: Gounela.	CECOS:n (Centre de Commandement des Opérations de Sécurité) päällikkö. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; syylistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
16.	Denis Maho Glofiei	Synt.paikka: Val de Marne	Vastaa vapautusliikkeestä <i>Front de libération du Grand Ouest (FLGO)</i> . Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen kieltäytymällä luopumasta aseista ja kieltäytyminen noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
17.	Kapteeni Anselme Séka Yapo	Synt.aika: 2.5.1973 Synt.paikka: Adzopé	Simone Gbagbon henkivartija. Syylistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
18.	Désiré Tagro	Synt.aika: 27.1.1959 Synt.paikka: Issia Passin nro: PD - AE 065FH08.	Väitetyn 'presidentin' Laurent Gbagbon kansliapäällikkö. Laurent Gbagbon laittoman hallituksen jäsen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen. Osallistunut kansanliikkeiden väkivaltaiseen tukahduttamiseen helmikuussa, marraskuussa ja joulukuussa 2010.
19.	Yao N'Dré	Synt.aika: 29.12.1956.	Perustuslakineuvoston puheenjohtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
20.	Yanon Yapo		Väitetty oikeus- ja ihmisoikeusministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
21.	Dogou Alain	Synt. aika: 16.7.1964 Synt. paikka: Aboisso. Passin nro: PD-AE/053FR05 (voimassaolo päättyy 27.5.2011)	Väitetty puolustus- ja yhteiskuntapalveluministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
22.	Emile Guiriéoulou	Synt. aika: 1.1.1949 Synt. paikka: Guiglo Passin nro: PD-AE/008GO03 (voimassaolo päättyy 14.3.2013)	Väitetty sisäasiainministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
23.	Charles Désiré Noël Laurent Dallo	Synt. aika: 23.12.1955 Synt. paikka: Gagnoa Passin nro: 08AA19843 (voimassaolo päättyy 13.10.2013)	Väitetty talous- ja valtiovarainministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
24.	Augustin Kouadio Komoé	Synt. aika: 19.9.1961 Synt. paikka: Kokomian Passin nro: PD-AE/010GO03 (voimassaolo päättyy 14.3.2013)	Väitetty kaivos- ja energiaministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
25.	Christine Adjobi Nebout (alias Aya Christine Rosalie Adjobi ent. Nebout)	Synt. aika: 24.7.1949 Synt. paikka: Grand Bassam Passin nro: PD-AE/017FY12 (voimassaolo päättyy 14.12.2011)	Väitetty terveys- ja aidsintorjuntaministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
26.	Yapo Atsé Benjamin	Synt. aika: 1.1.1951 Synt. paikka: Akoupé Passien nrot: PD-AE/089GO04 (voimassaolo päättyy 1.4.2013); PS-AE/057AN06	Väitetty rakennus- ja kaavoitusministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
27.	Coulibaly Issa Malick	Synt. aika: 19.8.1953 Synt. paikka: Korhogo Passin nro: PD-AE/058GB05 (voimassaolo päättyy 10.5.2012)	Väitetty maatalousministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
28.	Ahoua Don Mello	Synt. aika: 23.6.1958 Synt. paikka: Bongouanou Passin nro: PD-AE/044GN02 (voimassaolo päättyy 23.2.2013)	Väitetty infrastruktuuri- ja sanitaatioministeri ja hallituksen tiedottaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
29.	N'Goua Abi Blaise		Väitetty liikenneministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
30.	Anne Jacqueline Lohouès Oble	Synt. aika: 7.11.1950 Synt. paikka: Dabou Passin nro: PD-AE/050GU08 (voimassaolo päättyy 4.8.2013)	Väitetty opetusministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
31.	Angèle Gnonsoa (alias Zon Sahon)	Synt. aika: 1.1.1940 Synt. paikka: Tai Passin nro: PD-AE/040ER05 (voimassaolo päättyy 28.5.2012)	Väitetty teknisen koulutuksen ministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
32.	Koffi Koffi Lazare		Väitetty ympäristö-, vesi- ja metsäministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
33.	Elisabeth Badjo Djékouri Dagbo Jeannien puoliso	Synt. aika: 24.12.1971 Synt. paikka: Lakota Passien nrot: 08AA15517 (voimassaolo päättyy 25.11.2013); PS-AE/040HD12 (voimassaolo päättyy 1.12.2011)	Väitetty julkishallinnon ministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
34.	Charles Blé Goudé	Synt. aika: 1.1.1972 Synt. paikka: Kpoh Entisen passin nro: DD-AE/088OH12	Väitetty nuoriso-, ammattikoulutus- ja työministeri, Nuorten isänmaanystävien panafrikkalaisen kongressin (Congrès Panafricain des Jeunes et des Patriotes, COJEP) puheenjohtaja; Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen. Huom.: ollut jo vuodesta 2005 YK:n turvallisuusneuvoston pakotteiden kohteena

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
35.	Philippe Attey	Synt. aika: 10.10.1951 Synt. paikka: Agboville Entisen passin nro: AE/32AH06	Väitetty teollisuus- sekä yksityisen sektorin kehittämisen ministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
36.	Danièle Boni Claverie (Ranskan ja Norsunluurannikon kansalainen)		Väitetty nais-, perhe- ja lapsiasiain ministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
37.	Ettien Amoikon		Väitetty tieto- ja viestintätekniikan ministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
38.	Ouattara Gnonzié		Väitetty viestintäministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
39.	Alphonse Voho Sahi	Synt. aika: 15.6.1958 Synt. paikka: Gueyede Passin nro: PD-AE/066FP04 (voimassaolo päättyy 1.4.2011)	Väitetty kulttuuriministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
40.	Kata Kéké (alias Keke Joseph Kata)	Synt. aika: 1.1.1951 Synt. paikka: Daloa Passin nro: PD-AE/086FO02 (voimassaolo päättyy 27.2.2011)	Väitetty tiedeministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
41.	Franck Guéi	Synt. aika: 20.2.1967 Passin nro: PD-AE/082GL12 (voimassaolo päättyy 22.12.2012)	Väitetty urheiluministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
42.	Touré Amara		Väitetty kauppaministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
43.	Kouamé Sécéré Richard		Väitetty matkailu- ja käsiteollisuusministeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
44.	Anne Gnahouret Tatret		Väitetty solidaarisuuden, jälleenrakennuksen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden ministeri. Rauh- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
45.	Nyamien Messou	Synt. aika: 20.6.1954 Synt. paikka: Bongouanou Entisen passin nro: PD-AE/056FE05 (voimassaolo päättyi 29.5.2010)	Väitetty työministeri. Rauh- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
46.	Koné Katina Justin		Väitetty budjettiasioista vastaava ministeri. Rauh- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
47.	N'Guessan Yao Thomas		Väitetty ministeri opetusministeriössä, vastuualueenaan korkea-asteen opetus. Rauh- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
48.	Lago Daléba Loan Odette	Synt. aika: 1.1.1955 Synt. paikka: Floleu Passin nro: 08AA68945 (voimassaolo päättyi 29.4.2014)	Väitetty valtiosihteeri, vastuualueenaan koululais- ja opiskelija-asiat. Rauh- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
49.	Georges Armand Alexis Ouégnin	Synt. aika: 27.8.1953 Synt. paikka: Bouaké Passin nro: 08AA59267 (voimassaolo päättyi 24.3.2014)	Väitetty valtiosihteeri, vastuualueenaan yleinen sairausvakuutus. Rauh- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
50.	Dogo Djéréké Raphaël		Väitetty valtiosihteeri, vastuualueenaan vammaisasiat. Rauh- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
51.	Dosso Charles Radel Durando		Väitetty valtiosihteeri, vastuualueenaan sodan uhrit. Rauh- ja sovintoprosessin estäminen ja presidentinvaalien tuloksen kieltäminen osallistumalla Laurent Gbagbon laittomaan hallitukseen.
52.	Timothée Ahoua N'Guetta	Synt. aika: 25.4.1931 Synt. paikka: Aboisso Passin nro: PD-AE/084FK10 (voimassaolo päättyi 20.10.2013)	Perustuslakineuvoston jäsen. Rauh- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
53.	Jacques André Daligou Monoko		Perustuslakineuvoston jäsen. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
54.	Bruno Walé Ekpo		Perustuslakineuvoston jäsen. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
55.	Félix Tano Kouakou	Synt. aika: 12.3.1959 Synt. paikka: Ouelle Passin nro: PD-AE/091FD05 (voimassaolo päättyy 13.5.2010)	Perustuslakineuvoston jäsen. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
56.	Hortense Kouassi Angoran		Perustuslakineuvoston jäsen. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
57.	Joséphine Suzanne Touré	Synt. aika: 28.2.1972 Synt. paikka: Abidjan Passien nrot: PD-AE/032GL12 (voimassaolo päättyy 7.12.2012); 08AA62264 (voimassaolo päättyy 6.4.2014)	Perustuslakineuvoston jäsen. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
58.	Konaté Navigué	Synt. aika: 4.3.1974 Synt. paikka: Tindara Passin nro: PD-AE/076FE06 (voimassaolo päättyy 5.6.2010)	FPI:n (Norsunluurannikon kansanrintama) nuorisjärjestön puheenjohtaja. Yllyttänyt julkisesti vihaan ja väkivaltaan.
59.	Patrice Bai		Entisen presidentin Laurent Gbagbon turvallisuusneuvonantaja. Koordinoi opposition jäsenten pelottelutoimia; henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
60.	Marcel Gossio	Synt. aika: 18.2.1951 Synt. paikka: Adjamé Passin nro: 08AA14345 (voimassaolo päättyy 6.10.2013)	Abidjanin sataman pääjohtaja. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa; myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
61.	Alphonse Mangly (alias Mangley)	Synt. aika: 1.1.1958 Synt. paikka: Danané Passien nrot: 04LE57580 (voimassaolo päättyy 16.6.2011); PS-AE/077HK08 (voimassaolo päättyy 3.8.2012); PD-AE/065GK11 (voimassaolo päättyy 15.11.2012); PD-AE/065GK11 (voimassaolo päättyy 15.11.2012)	Tullin pääjohtaja. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa; myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
62.	Marc Gnatoa		FSCO:n (Front de sécurisation du Centre-Ouest) päällikkö. Osallistunut tukahduttamistoi- miin. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen kieltäytymällä luopumasta aseista ja kieltäyty- minen noudattamasta demokraattisilla vaa- leilla valitun presidentin määräysvaltaa.
63.	Moussa Touré Zéguen	Synt. aika: 9.9.1944 Entisen passin nro: AE/46CR05	GPP:n (Groupement des Patriotes pour la Paix) pääsihteeri. Miliisivastaava. Osallistui presidentinvaalien toista kierrosta seuranneisiin tukahduttamis- toimiin. Rauhan- ja sovintoprosessin estämi- nen kieltäytymällä luopumasta aseista ja kiel- täytyminen noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
64.	Bro Grébé Geneviève ent. Yobou	Synt. aika: 13.3.1953 Synt. paikka: Grand Alepé Passin nro: PD-AE/072ER06 (voimassaolo päättyy 6.6.2012)	Norsunluurannikon isänmaallisten naisten pu- heenjohtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyt- tämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan.
65.	Lorougnon Souhonon Marie Odette ent. Gnabri		FPI:n (Norsunluurannikon kansanrintama) naisten kansallinen sihteeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyt- tämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan.
66.	Felix Nanihio		CNCA:n (Conseil National de la Communica- tion Audio Visuel, audiovisuaaliviestinnän kansallinen neuvosto) pääsihteeri. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyttämällä julki- sesti vihaan ja väkivaltaan ja osallistumalla väärin tietojen levittämiskampanjoihin vuo- den 2010 presidentinvaalien yhteydessä; hen- kilö, joka kieltäytyy noudattamasta demok- raattisilla vaaleilla valitun presidentin mää- räysvaltaa.
67.	Stéphane Kipré		Le Quotidien d'Abidjan -lehden julkaisupääl- likkö. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyttämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan ja osallistumalla väärin tietojen levittämiskam- panjoihin vuoden 2010 presidentinvaalien yh- teydessä.
68.	Lahoua Souanga Etienne (alias César Etou)		Notre Voie -lehden julkaisupäällikkö ja päätoi- mittaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyt- tämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan ja osal- listumalla väärin tietojen levittämiskampan- joihin vuoden 2010 presidentinvaalien yhtey- dessä.
69.	Jean Baptiste Akrou	Synt. aika: 1.1.1956 Synt. paikka: Yamoussoukro Passin nro: 08AA15000 (voimassaolo päättyy 5.10.2013)	Fraternité Matin -lehden toimitusjohtaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyt- tämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan ja osal- listumalla väärin tietojen levittämiskampan- joihin vuoden 2010 presidentinvaalien yhtey- dessä.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
70.	Kenraaliluutnantti Philippe Mangou		Asevoimien komentaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
71.	Kenraali Affro (santarmilaitos)		Santarmilaitoksen apulaiskomentaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
72.	Ottro Laurent Zirignon	Synt. aika: 1.1.1943 Synt. paikka: Gagnoa Passien nrot: 08AB47683 (voimassaolo päättyy 26.1.2015); PD-AE/062FR06 (voimassaolo päättyy 1.6.2011); 97LB96734	Norsunluurannikon jalostamoyhtiön (SIR) hallintoneuvoston puheenjohtaja. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa; myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
73.	Kassoum Fadika	Synt. aika: 7.6.1962 Synt. paikka: Man Passin nro: 08AA57836 (voimassaolo päättyy 1.4.2014)	PETROCI:n johtaja. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa; myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
74.	Djédjé Mama Ohoua Simone	Synt. aika: 1.1.1957 Synt. paikka: Zialegrehoa tai Gagnoa Passien nrot: 08AA23624 (voimassaolo päättyy 22.10.2013); PD-AE/006FR05	Valtionkassan pääjohtaja. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa; myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
75.	Kessé Feh Lambert	Synt. aika: 22.11.1948 Synt. paikka: Gbonne Passin nro: PD-AE/047FP03 (voimassaolo päättyy 26.3.2011)	Verohallinnon pääjohtaja. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa; myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
76.	Aubert Zohoré		Laurent Gbagbon erityisneuvonantaja talousasioissa. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
77.	Thierry Legré		Isänmaallisen nuorisoliikkeen jäsen. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen yllyttämällä julkisesti vihaan ja väkivaltaan.
78.	Kenraaliluutnantti Kassaraté Edouard Tiapé		Santarmilaitoksen komentaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
79.	Luutnantti/majuri Babri Gohourou Hilaire		Norsunluurannikon turvallisuusjoukkojen tiedottaja. Rauhan- ja sovintoprosessin estäminen; julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
80.	Poliisipäällikkö Yoro Claude		Poliisin toimintayksiköiden johtaja. Syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
81.	Ylikomisario Loba Gnango Emmanuel Patrick		Mellakantorjuntaprikaatin (Brigade Anti-émeute, BAE) komentaja. Syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
82.	Kapteeni Guei Badia		Meritukikohta – merivoimat. Syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
83.	Lutnantti Ourigou Bawa		Meritukikohta – merivoimat. Syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
84.	Ylikomisario Joachim Robe Gogo		CECOS:n (Centre de Commandement des Opérations de Sécurité) operatiopäällikkö. Syyllistynyt vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin Norsunluurannikolla; sotilashenkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa.
85.	Gilbert Anoh N'Guessan		Kahvi- ja kaakaon hallintokomitean (Comité de Gestion de la Filière Café et Cacao, CGFCC) puheenjohtaja. Henkilö, joka kieltäytyy noudattamasta demokraattisilla vaaleilla valitun presidentin määräysvaltaa; myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.

B Yhteisöt

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
1.	PETROCI (Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte d'Ivoire, Norsunluurannikon kansallinen öljy-yhtiö)	Abidjan Plateau, Immeuble les Hévéas - 14 boulevard Carde	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
2.	SIR (Société Ivoirienne de Raffinage, Norsunluurannikon jalostamoyhtiö)	Abidjan Port Bouët, Route de Vridi – Boulevard de Petit Bassam	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
3.	Abidjanin satama	Abidjan Vridi, Zone portuaire	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
4.	San Pedron satama	San Pedro, Zone portuaire Edustusto Abidjanissa: Immeuble Ancien Monoprix, face Gare Sud Plateau - 1er Etage côté Rue du Commerce	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
5.	BNI (Banque Nationale d'Investissement, kansallinen investointipankki)	Abidjan Plateau, Avenue Marchand – Immeuble SCIAM	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
6.	BFA (Banque pour le Financement de l'Agriculture, maatalouden rahoituspankki)	Abidjan Plateau, Rue Lecoœur – Immeuble Alliance B, 2ème – 4ème étage	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
7.	Versus Bank	Abidjan Plateau, Avenue Botreau Roussel – Immeuble CRRAE UMOA, derrière la BCEAO, face à la rue des Banques	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
8.	CGFCC (Comité de Gestion de la Filière Café et Cacao, kahvi- ja kaakaoalan hallintokomitea)	Abidjan Plateau - Immeuble CAIS-TAB, 23 ^{ème} étage	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
9.	APROCANCI (l'Association des Producteurs de Caoutchouc Naturel de Côte d'Ivoire, Norsunluurannikon luonnonkumin tuottajayhdistys)	Cocody II Plateau Boulevard Latrille – Sicogi, bloc A Bâtiment D 1er étage	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
10.	SOGEPE (Société de gestion du patrimoine de l'électricité, sähkövarojen hallintayhtiö)	Abidjan Plateau, Place de la République - Immeuble EECl, 15ème étage	Myötävaikuttaa Laurent Gbagbon laittoman hallinnon rahoittamiseen.
11.	RTI (Radiodiffusion Télévision ivoirienne, Norsunluurannikon radio- ja televisioyhtiö)	Cocody Boulevard des Martyrs, 08 - BP 883 - Abidjan 08 - Côte d'Ivoire	Julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan osallistumalla väärin tietojen levittämiskampanjoihin vuoden 2010 presidentinvaalien yhteydessä.”

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 14 päivänä tammikuuta 2011,

rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti siltä osin kuin on kyse tiivisteaineiden käytöstä rakennusten ja jalankulkukäytävien muissa kuin rakenteellisissa liitoksissa

(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 62)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/19/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon rakennusalan tuotteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä joulukuuta 1988 annetun neuvoston direktiivin 89/106/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 4 kohdan,

on kuullut pysyvää rakennusalan komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission on valittava direktiivin 89/106/ETY 13 artiklan 3 kohdan nojalla toinen kahdesta tuotteen vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä. Artiklan mukaan komission olisi valittava vähiten työläs menettely ottaen huomioon turvallisuusseikat. Näin ollen on tarpeen päättää, onko tietyn tuotteen tai tuoteryhmän osalta valmistajan vastuulla oleva tehtaan sisäinen laadunvalvontajärjestelmä välttämätön ja riittävä edellytys vaatimustenmukaisuuden osoittamiseksi vai tarvitaanko kyseisen direktiivin 13 artiklan 4 kohdassa mainittujen perusteiden täyttymiseen liittyvistä syistä hyväksytyn elimen osallistumista asiaan.
- (2) Edellä mainitun 13 artiklan 4 kohdassa säädetään, että näin valittu menettely esitetään toimeksiannoissa ja teknisissä eritelmissä. Tämän vuoksi on suotavaa yksilöidä ne tuotteet tai tuoteryhmät, joihin teknisissä eritelmissä viitataan.
- (3) Direktiivin 89/106/ETY 13 artiklan 3 kohdassa esitetty kaksi menettelyä kuvaillaan yksityiskohtaisesti saman direktiivin liitteessä III. Tämän vuoksi on tarpeen määritellä selkeästi menetelmät, joilla nämä kaksi menettelyä pan-

naa täytäntöön liitteen III mukaisesti kunkin tuotteen tai tuoteryhmän osalta, koska liitteessä III annetaan etusija tietyille järjestelmille.

- (4) Menettely, jota tarkoitetaan 13 artiklan 3 kohdan a alakohdassa, vastaa liitteessä III olevan 2 kohdan ii alakohdassa säädettyjen menetelmien vaihtoehtoa 1 ilman jatkuva valvontaa sekä vaihtoehtoja 2 ja 3. Menettely, johon viitataan 13 artiklan 3 kohdan b alakohdassa, vastaa liitteessä III olevan 2 kohdan i alakohdassa säädettyjä menetelmiä ja liitteessä III olevan 2 kohdan ii alakohdassa säädettyjen menetelmien vaihtoehtoa 1 jatkuvalla valvonnalla,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Liitteessä I mainittujen tuotteiden vaatimustenmukaisuus on osoitettava menettelyllä, jossa valmistajan vastuulla olevan tehdään sisäisen laadunvalvontajärjestelmän lisäksi tuotteita tai niiden sisäistä laadunvalvontaa valvoo ja arvioi hyväksytty elin.

2 artikla

Liitteen II mukainen vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettely esitetään yhdenmukaistettujen eurooppalaisten standardien toimeksiannoissa.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 14 päivänä tammikuuta 2011.

Komission puolesta

Antonio TAJANI

Varapuheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 40, 11.2.1989, s. 12.

LIITE I

Tiivisteaineet rakennusten ja jalankulkukäytävien muihin kuin rakenteellisiin liitoksiin seuraavasti:

1. Tiivisteaineet ulko- ja/tai sisäseiniin, väliseiniin.
 2. Tiivisteaineet lasihin (lukuun ottamatta tiivisteaineita akvaarioihin, rakenteellisiin lasihin, eristettyjen lasiysikköjen ensimmäiseen ja ulommaiseen tiivisteeseen, horisontaalisiin lasihin (alle 7°) ja orgaaniseen lasiin).
 3. Tiivisteaineet saniteettiliitoksiin (lukuun ottamatta teollisia, juomavettä annostelevia, vedenalaisia (uima-altaat, viemärijärjestelmät jne.) sekä elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvia sovelluksia).
 4. Tiivisteaineet jalankulkukäytäviin (lukuun ottamatta kemiallisia suoja-alueita, vedenalaisia alueita, teitä ja muita liikennealueita, lentokenttiä ja jätevedenpuhdistamoja).
-

LIITE II

Huom. niiden tuotteiden osalta, joita käytetään useampaan kuin yhteen jäljempänä mainituissa tuoteryhmissä eriteltyyn käyttötarkoitukseen, hyväksytyt elimen on suoritettava tehtävät, jotka aiheutuvat kaikista sovellettavista vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelyistä yhteensä.

TUOTEPERHE

TIIVISTEAINHEET RAKENNUSTEN JA JALANKULKUKÄYTTÄVIEN MUIHIN KUIN RAKENTEELLISIIN LIITOKSIIN (1/2)
Vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelyt

Alla lueteltujen tuotteiden ja käyttötarkoitusten osalta Euroopan standardointikomitean / Euroopan sähkötekniikan standardointikomitean (CEN/Cenelec) edellytetään määrittelevän asianomaisiin yhdenmukaistettuihin standardeihin seuraavat vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelyt:

Tuote	Käyttötarkoitus	Tasot tai luokat	Vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettely
— Tiivisteaineet ulkoseiniin	Ulkotiloissa käytettävät sovellukset	—	3
— Tiivisteaineet sisäseiniin, väliseiniin	Sisätiloissa käytettävät sovellukset	—	4
— Tiivisteaineet laseihin	Käytettäväksi rakennuskoh-teissa	—	3
— Tiivisteaineet jalankulku-käytäviin		—	3
— Tiivisteaineet saniteettiliitoksiin		—	3

Järjestelmä 3: Ks. direktiivin 89/106/ETY liitteessä III olevan 2 kohdan ii alakohta, vaihtoehto 2.
Järjestelmä 4: Ks. direktiivin 89/106/ETY liitteessä III olevan 2 kohdan ii alakohta, vaihtoehto 3.

Menettelyn määrittely on oltava sellainen, että se voidaan toteuttaa myös silloin, kun suorituskykyä ei tarvitse määrittää tietyn ominaisuuden osalta, koska vähintään yhdellä jäsenvaltiolla ei ole lakisäätteisiä vaatimuksia tämän ominaisuuden suhteen (ks. direktiivin 89/106/ETY 2 artiklan 1 kohta ja tulkintaa koskevien asiakirjojen lauseke 1.2.3 soveltuvin osin). Näissä tapauksissa valmistajalta ei edellytetä kyseisen ominaisuuden tarkistamista, jos valmistaja ei halua antaa vakuutusta tuotteen suorituskyvystä tässä suhteessa.

TUOTEPERHE

TIIVISTEAINHEET RAKENNUSTEN JA JALANKULKUKÄYTTÄVIEN MUIHIN KUIN RAKENTEELLISIIN LIITOKSIIN (2/2)
Vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelyt

Alla lueteltujen tuotteiden ja käyttötarkoitusten osalta Euroopan standardointikomitean / Euroopan sähkötekniikan standardointikomitean (CEN/Cenelec) edellytetään määrittelevän asianomaisiin yhdenmukaistettuihin standardeihin seuraavat vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelyt:

Tuote	Tarkoitettu käyttö	Tasot tai luokat (palotekninen käyttäytyminen)	Vaatimustenmukaisuuden osoittamisjärjestelmä
Tiivisteaineet rakennusten ja jalankulkukäyttävien muihin kuin rakenteellisiin liitoksiin	Käyttötarkoituksiin, joihin kohdistuu tulenkestävyyttä koskevia määräyksiä	A1 (*), A2 (*), B (*), C (*)	1
		A1 (**), A2 (**), B (**), C (**), D, E	3
		(A1 – E) (***), F	4

Järjestelmä 1: Ks. direktiivin 89/106/ETY liitteessä III olevan 2 kohdan i alakohta, ilman pistokenäytteen testausta.

Järjestelmä 3: Ks. direktiivin 89/106/ETY liitteessä III olevan 2 kohdan ii alakohta, vaihtoehto 2.

Järjestelmä 4: Ks. direktiivin 89/106/ETY liitteessä III olevan 2 kohdan ii alakohta, vaihtoehto 3.

(*) Tuotteet tai materiaalit, joiden tuotantoprosessissa on selvästi erotettava vaihe, joka parantaa paloteknistä käyttäytymistä koskevaa luokitusta (esim. palonestoaineen lisääminen tai orgaanisen aineen vähentäminen).

(**) Tuotteet tai materiaalit, joita alaviite (*) ei koske.

(***) Tuotteet tai materiaalit, joiden paloteknistä käyttäytymistä ei tarvitse testata (esimerkiksi komission päätöksen 96/603/EY mukaiset A1-luokkien tuotteet tai materiaalit).

Menettelyn määrittely on oltava sellainen, että se voidaan toteuttaa myös silloin, kun suorituskykyä ei tarvitse määrittää tietyn ominaisuuden osalta, koska vähintään yhdellä jäsenvaltiolla ei ole lakisääteisiä vaatimuksia tämän ominaisuuden suhteen (ks. direktiivin 89/106/ETY 2 artiklan 1 kohta ja tulkintaa koskevien asiakirjojen lauseke 1.2.3 soveltuvin osin). Näissä tapauksissa valmistajalta ei edellytetä kyseisen ominaisuuden tarkistamista, jos valmistaja ei halua antaa vakuutusta tuotteen suorituskyvystä tässä suhteessa.

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,
annettu 13 päivänä joulukuuta 2010,
Euroopan keskuspankin pääoman korottamisesta
(EKP/2010/26)
(2011/20/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä "EKPJ:n perussääntö") ja erityisesti sen 28.1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin pääoman korottamisesta 8 päivänä toukokuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1009/2000 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 1 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) EKPJ:n perussäännön 28.1 artiklan ensimmäisen virkkeen mukaisesti Euroopan keskuspankin (EKP) pääoma on 5 miljardia euroa. Kun uusia jäsenvaltioita liittyi unioniin ja niiden kansalliset keskuspankit tulivat osaksi Euroopan keskuspankkijärjestelmää, EKP:n pääoma korotettiin 5 760 652 402,58 euroon EKPJ:n perussäännön 48.3 artiklan mukaisesti.
- (2) EKPJ:n perussäännön 28.1 artiklan toisen virkkeen mukaisesti EKP:n neuvosto voi korottaa pääomaa päätöksellä, joka tehdään EKPJ:n perussäännön 10.3 artiklassa tarkoitetulla määränemmistöllä niissä rajoissa ja sellaisin ehdoin, jotka neuvosto vahvistaa EKPJ:n perussäännön 41 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1009/2000 EKP:n neuvosto voi korottaa EKP:n pääomaa perussäännön 28.1 artiklan ensimmäisessä virkkeessä määrätyn määrän ylittävällä, enintään 5 miljardin euron lisämäärällä.

(4) Asetuksen (EY) N:o 1009/2000 johdanto-osan 4 perustelukappaleen mukaisesti asetuksessa vahvistetaan EKP:n pääoman tulevan korottamisen rajat, minkä perusteella EKP:n neuvosto voi päättää varsinaisesta korottamisesta jonakin tulevana ajankohtana EKP:n toiminnan tukemiseksi tarvittavan pääomapohjan riittävyyden varmistamiseksi.

(5) EKP:n taseen loppusumman nousu viimeisten vuosien aikana huomioon ottaen katsotaan tarpeelliseksi korottaa EKP:n pääoma 5 miljardilla eurolla EKP:n toiminnan tukemiseksi tarvittavan pääomapohjan riittävyyden varmistamiseksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

EKP:n pääoman korotus

EKP:n pääoma korotetaan 5 miljardilla eurolla 5 760 652 402,58 eurosta 10 760 652 402,58 euroon.

2 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan 29 päivänä joulukuuta 2010.

Tehty Frankfurt am Mainissa 13 päivänä joulukuuta 2010.

EKP:n puheenjohtaja
 Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ EUVL L 115, 16.5.2000, s. 1.

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,**annettu 13 päivänä joulukuuta 2010,****niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääoman korotuksesta****(EKP/2010/27)**

(2011/21/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä "EKPJ:n perussääntö") ja erityisesti sen 28.3 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä 12 päivänä joulukuuta 2008 tehdyssä päätöksessä EKP/2008/24 ⁽¹⁾ määritettiin niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, maksettavaksi 1 päivänä tammikuuta 2009 tulleen Euroopan keskuspankin (EKP) pääoman määrä ja maksutapa.
- (2) Euroopan keskuspankin pääoman korottamisesta 13 päivänä joulukuuta 2010 annetun päätöksen EKP/2010/26 ⁽²⁾ mukaisesti EKP:n pääoma on korotettu 5 miljardilla eurolla 5 760 652 402,58 eurosta 10 760 652 402,58 euroon 29 päivästä joulukuuta 2010.
- (3) Kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteissa 12 päivänä joulukuuta 2008 tehdyssä päätöksessä EKP/2008/23 ⁽³⁾ vahvistetaan pääoman merkitsemisen jakoperuste EKPJ:n perussäännön 29.3 artiklan mukaisesti ja vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2009 kullekin kansalliselle keskuspankille uudet painoarvot pääoman jakoperusteissa (jäljempänä "painoarvot").
- (4) EKPJ:n perussäännön 28.3 artiklan mukaisesti EKP:n neuvostolla on toimivalta vahvistaa EKPJ:n perussäännön 10.3 artiklassa määrätyllä määräenemmistöllä maksettavan pääoman määrän ja maksutavan.
- (5) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 140 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhtenäisvaluutan käyttöönottamisesta Virossa 1 päivänä tammikuuta 2011 13 päivänä heinäkuuta 2010 tehdyn neuvoston päätöksen 2010/416/EU ⁽⁴⁾ mukaan Viro täyttää euron

käyttöönottamiseksi vaadittavat edellytykset ja vuoden 2003 liittymisasiakirjan ⁽⁵⁾ 4 artiklan mukaiset Slovakielle myönnetty poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2011.

- (6) Eesti Pankin suorittamista Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirtämisestä sekä osuuksien maksamisesta Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin 31 päivänä joulukuuta 2010 annetun päätöksen EKP/2010/34 ⁽⁶⁾ mukaisesti Eesti Pankin on suoritettava jäljellä oleva osuus merkitsemästään EKP:n pääomasta siten, että 29 päivänä joulukuuta 2010 voimaan tuleva EKP:n pääoman korotus sekä pääoman maksutapa otetaan huomioon,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla***Merkityn ja maksettavan pääoman määrä ja maksutapa**

1. Kun päätöksen EKP/2008/23 2 artiklassa esitetyt painoarvot ja EKP:n päätöksen EKP/2010/26 1 artiklan mukainen EKP:n pääoman korotus otetaan huomioon, kunkin kansallisen keskuspankin on maksettava sen nimen perässä seuraavassa taulukossa ilmoitetun määrän:

Kansallinen keskuspankki	euroa
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	261 010 384,68
Deutsche Bundesbank	2 037 777 027,43
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	119 518 566,24
Bank of Greece	211 436 059,06
Banco de España	893 564 575,51
Banque de France	1 530 293 899,48
Banca d'Italia	1 344 715 688,14
Central Bank of Cyprus	14 731 333,14
Banque centrale du Luxembourg	18 798 859,75

⁽¹⁾ EUVL L 21, 24.1.2009, s. 69.⁽²⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 53.⁽³⁾ EUVL L 21, 24.1.2009, s. 66.⁽⁴⁾ EUVL L 196, 28.7.2010, s. 24.⁽⁵⁾ Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymishdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu (EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33).⁽⁶⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 58.

Kansallinen keskuspankki	euroa
Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta	6 800 732,32
De Nederlandsche Bank	429 156 339,12
Oesterreichische Nationalbank	208 939 587,70
Banco de Portugal	188 354 459,65
Banka Slovenije	35 381 025,10
Národná banka Slovenska	74 614 363,76
Suomen Pankki	134 927 820,48

2. Kukin kansallinen keskuspankki maksaa sen nimen perässä seuraavassa taulukossa ilmoitetun määrän:

Kansallinen keskuspankki	euroa
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	121 280 000
Deutsche Bundesbank	946 865 000
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	55 535 000
Bank of Greece	98 245 000
Banco de España	415 200 000
Banque de France	711 060 000
Banca d'Italia	624 830 000
Central Bank of Cyprus	6 845 000
Banque centrale du Luxembourg	8 735 000
Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta	3 160 000

Kansallinen keskuspankki	euroa
De Nederlandsche Bank	199 410 000
Oesterreichische Nationalbank	97 085 000
Banco de Portugal	87 520 000
Banka Slovenije	16 440 000
Národná banka Slovenska	34 670 000
Suomen Pankki	62 695 000

3. Kansalliset keskuspankit maksavat EKP:lle 2 kohdassa vahvistetun määrän Euroopan laajuisen automatisoidun reaaliaikaisen bruttomaksujärjestelmän (TARGET2) välityksellä tapahtuvalla erillisellä siirrolla.

4. Kukin kansallinen keskuspankki maksaa osuutensa korotetusta pääomasta vuoden väliajoin kolmena yhtä suurena eränä. Ensimmäinen erä on maksettava 29 päivänä joulukuuta 2010 ja seuraavat erät maksetaan seuraavina vuosina kaksi pankkipäivää ennen TARGET2-järjestelmän viimeistä aukiolopäivää

2 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan 29 päivänä joulukuuta 2010.

Tehty Frankfurt am Mainissa 13 päivänä joulukuuta 2010.

EKP:n puheenjohtaja
Jean-Claude TRICHET

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

annettu 13 päivänä joulukuuta 2010,

euroalueen ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta

(EKP/2010/28)

(2011/22/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN YLEISNEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä 'EKP:n perussääntö') ja erityisesti sen 47 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) EKP:n perussäännön 47 artiklan mukaisesti, niiden jäsenvaltioiden kansalliset keskuspankkien, joita koskee poikkeus (jäljempänä euroalueen ulkopuoliset kansalliset keskuspankit), ei tarvitse maksaa osuuttaan merkitystä pääomasta, ellei yleisneuvosto päätä sellaisella enemmistöllä, joka edustaa vähintään kahta kolmasosaa Euroopan keskuspankin (EKP) merkitystä pääomasta ja vähintään puolta osakkaista, että EKP:n toimintakustannuksiin osallistumiseksi on maksettava vähimmäisprosentti osuudesta.
- (2) Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistumattomien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä 15 päivänä joulukuuta 2008 tehdyn päätöksen EKP/2008/28 ⁽¹⁾ 1 artiklassa säädetään, että kukin rahaliittoon osallistumaton kansallinen keskuspankki maksaa 7 prosenttia merkitystään EKP:n pääomasta 1 päivänä tammikuuta 2009.
- (3) Kansallisten keskuspankkien prosentiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteissa 12 päivänä joulukuuta 2008 tehdyssä päätöksessä EKP/2008/23 ⁽²⁾ vahvistetaan pääoman merkitsemisen jakoperuste EKP:n perussäännön 29.3 artiklan mukaisesti ja vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2009 kullekin kansalliselle keskuspankille uudet painoarvot pääoman jakoperusteissa (jäljempänä 'painoarvot').
- (4) Euroopan keskuspankin pääoman korottamisesta 13 joulukuuta 2010 annetun päätöksen EKP/2010/26 ⁽³⁾ 1 artiklan mukaisesti EKP:n pääoma on korotettu 5 miljardilla eurolla 5 760 652 402,58 eurosta 10 760 652 402,58 euroon 29 päivästä joulukuuta 2010.
- (5) EKP:n pääoman korotuksen seurauksena euroalueen ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien olisi maksettava 7 prosenttia osuudestaan EKP:n korotetusta pääomasta, vaikka EKP:n toimintakustannusten määrä ei anna aiheutta maksettavan kokonaismäärän korotukseen. Jotta vältettäisiin niiden kokonaissummien korotus, jotka euroalueen ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien on maksettava EKP:n toimintakustannuksiin osallistumiseksi, euroalueen ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien maksettava prosenttiosuus olisi pienennettävä siten, että maksettavat kokonaissummat pysyvät entisellä tasolla,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Merkityn ja maksettavan pääoman määrä ja maksutapa

Kukin euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki maksaa 3,75 prosenttia merkitystään EKP:n pääomasta 29 päivänä joulukuuta 2010. Päätöksen EKP/2008/23 2 artiklassa esitetyt painoarvot huomioon ottaen kukin euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki maksaa sen nimen perässä seuraavassa taulukossa ilmoitetun määrän:

Euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki	Merkitty pääoma 29 päivänä joulukuuta 2010 (euroa)	Maksettava pääoma 29 päivänä joulukuuta 2010 (euroa)
Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki)	93 467 026,77	3 505 013,50
Česká národní banka	155 728 161,57	5 839 806,06
Danmarks Nationalbank	159 634 278,39	5 986 285,44
Eesti Pank	19 261 567,80	722 308,79
Latvijas Banka	30 527 970,87	1 144 798,91

⁽¹⁾ EUVL L 21, 24.1.2009, s. 81.⁽²⁾ EUVL L 21, 24.1.2009, s. 66.⁽³⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 53.

Euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki	Merkitty pääoma 29 päivänä joulukuuta 2010 (euroa)	Maksettava pääoma 29 päivänä joulukuuta 2010 (euroa)
Lietuvos bankas	45 797 336,63	1 717 400,12
Magyar Nemzeti Bank	149 099 599,69	5 591 234,99
Narodowy Bank Polski	526 776 977,72	19 754 136,66
Banca Națională a României	265 196 278,46	9 944 860,44
Sveriges Riksbank	242 997 052,56	9 112 389,47
Bank of England	1 562 145 430,59	58 580 453,65

2 artikla

Maksetun pääoman tarkistaminen

1. Koska kukin euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki on jo maksanut 7 prosenttia 28 päivänä joulukuuta 2010 voimassa olevasta EKP:n merkityn pääoman osuudesta päätöksen EKP/2008/28 mukaisesti, kukin niistä maksaa alla olevassa taulukossa täsmennetyt lisäsummat.

Euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki	euroa
Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki)	2 421,63
Česká národní banka	4 034,75
Danmarks Nationalbank	4 135,95
Eesti Pank	499,04
Latvijas Banka	790,95
Lietuvos bankas	1 186,56
Magyar Nemzeti Bank	3 863,01
Narodowy Bank Polski	13 648,22
Banca Națională a României	6 870,95
Sveriges Riksbank	6 295,79
Bank of England	40 473,51

2. Euroalueen ulkopuoliset kansalliset keskuspankit maksavat EKP:lle 1 kohdassa vahvistetut määrät 29 päivänä joulukuuta 2010 Euroopan laajuisen automatisoidun reaaliaikaisen bruttomaksujärjestelmän (TARGET2) välityksellä tapahtuvalla erillisellä siirrolla.

3. Mikäli euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki ei pääse TARGET2-järjestelmään, se siirtää 1 artiklassa mainitut määrät hyvittämällä tiliä, jonka EKP tai euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki ilmoittaa hyvissä ajoin.

2. Päätös EKP/2008/28 kumotaan 29 päivästä joulukuuta 2010.

3. Päätöksen EKP/2008/28 tehtyjen viittausten katsotaan koskevan tätä päätöstä.

Tehty Frankfurt am Mainissa 13 päivänä joulukuuta 2010.

3 artikla

Loppusäännökset

1. Tämä päätös tulee voimaan 29 päivänä joulukuuta 2010.

EKP:n puheenjohtaja

Jean-Claude TRICHET

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

annettu 31 päivänä joulukuuta 2010,

Eesti Pankin suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin

(EKP/2010/34)

(2011/23/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä "EKP:n perussääntö") ja erityisesti sen 30.1, 30.3, 48.1 ja 48.2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 140 artiklan 2 kohdan mukaisesti euron käyttöönottamisesta Virossa 1 päivänä tammikuuta 2011 13 päivänä heinäkuuta 2010 tehdyn neuvoston päätöksen 2010/416/EU ⁽¹⁾ mukaan Viro täyttää euron käyttöönottamiseksi vaadittavat edellytykset ja vuoden 2003 liittymisasiakirjan ⁽²⁾ 4 artiklan mukainen Virolle myönnetty poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2011.
- (2) EKP:n perussäännön 48.1 artiklan mukaan sellaisen jäsenvaltion kansallinen keskuspankki, jota koskeva poikkeus on kumottu, maksaa merkitsemänsä osuuden Euroopan keskuspankin (EKP) pääomasta samassa suhteessa kuin muiden sellaisten jäsenvaltioiden kansalliset keskuspankit, joiden rahayksikkö on euro. Eesti Pankin painoarvo EKP:n pääoman merkitsemisen jakoperusteessa on kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 12 päivänä joulukuuta 2008 tehdyn päätöksen EKP/2008/23 ⁽³⁾ 2 artiklan mukaan 0,1790 prosenttia. Eesti Pank on jo maksanut osan merkitsemästään EKP:n pääomasta euroalueen ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta 13 päivänä joulukuuta 2010 annetun päätöksen EKP/2010/28 ⁽⁴⁾ 1 artiklan mukaisesti.
- (3) Euroopan keskuspankin pääoman korottamisesta 13 päivänä joulukuuta 2010 annetun päätöksen EKP/2010/26 ⁽⁵⁾ 1 artiklan mukaisesti EKP:n pääoma

on korotettu 5 miljardilla eurolla 5 760 652 402,58 eurosta 10 760 652 402,58 euroon 29 päivästä joulukuuta 2010. Niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääoman korotuksesta 13 päivänä joulukuuta 2010 annetun päätöksen EKP/2010/27 ⁽⁶⁾ mukaisesti korotettu pääoma on maksettava vuoden välijoin kolmena yhtä suurena eränä.

- (4) Näin ollen Eesti Pankin tulisi maksaa maksamatta oleva osa osuudestaan EKP:n merkitystä pääomasta, joka on määrältään 18 539 259,01 euroa, seuraavasti: 3 päivänä tammikuuta 2011 9 589 259,01 euroa, joka saadaan tulokseksi kerrottaessa EKP:n merkityn pääoman määrää 28 päivänä joulukuuta 2010 (5 760 652 402,58 euroa) Eesti Pankin painoarvolla (0,1790 %) ja vähennettäessä näin saadusta määrästä se osuus EKP:n merkitystä pääomasta, joka on jo maksettu päätöksen EKP/2010/27 mukaisesti, ja lisäksi 8 950 000,00 euroa, joka saadaan tulokseksi kerrottaessa EKP:n merkityn pääoman korotus (5 000 000 000 euroa) Eesti Pankin painoarvolla. Eesti Pankin tulisi maksaa jälkimmäinen summa kolmena yhtä suurena eränä. Ensimmäinen erä maksetaan yhdessä 9 589 259,01 euron kanssa ja muut kaksi erää kaksi pankkipäivää ennen TARGET2-järjestelmän viimeistä aukiolopäivää vuosina 2011 ja 2012.
- (5) EKP:n perussäännön 48.1 artiklan mukaan, luettuna yhdessä EKP:n perussäännön 30.1 artiklan kanssa, sellaisen jäsenvaltion kansallisen keskuspankin, jota koskeva poikkeus on kumottu, on myös siirrettävä valuuttavarantosaamisia EKP:lle. EKP:n perussäännön 48.1 artiklan mukaan siirrettävä summa määräytyy kertomalla EKP:lle EKP:n perussäännön 30.1 artiklan mukaisesti jo siirrettyjen valuuttavarantosaamisten euromääräinen vasta-arvo kulloinkin voimassa olevaan vaihtokurssiin asianomaisen kansallisen keskuspankin merkitsemien osuuksien lukumäärän ja muiden sellaisten jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, kansallisten keskuspankkien jo maksamien osuuksien suhteella. Määritettäessä "valuuttavarantosaamisia, jotka on jo siirretty EKP:lle 30.1 artiklan mukaisesti", on otettava asianmukaisesti huomioon aikaisemmat EKP:n perussäännön 29.3 artiklan mukaiset pääoman jakoperusteen tarkistamiset ⁽⁷⁾ ja perussäännön

⁽¹⁾ EUVL L 196, 28.7.2010, s. 24.

⁽²⁾ Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu (EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33).

⁽³⁾ EUVL L 21, 24.1.2009, s. 66.

⁽⁴⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 56.

⁽⁵⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 53.

⁽⁶⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 54.

⁽⁷⁾ Kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 18 päivänä joulukuuta 2003 tehty päätös EKP/2003/17 (EUVL L 9, 15.1.2004, s. 27) sekä kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 12 päivänä joulukuuta 2008 tehty päätös EKP/2008/23 (EUVL L 21, 24.1.2009, s. 66).

48.3 artiklan mukaiset pääoman jakoperusteen mukauttamiset⁽¹⁾. Tämän seurauksena toimenpiteistä, joita Euroopan keskuspankin kertyneen oman pääoman arvon osuuksien maksaminen sekä siirrettyjä valuuttavarantoja vastaavien kansallisten keskuspankkien saatavien tarkistaminen edellyttävät 12 päivänä joulukuuta 2008 tehdyn päätöksen EKP/2008/27⁽²⁾ mukaisesti EKP:lle EKP:n perussäännön 30.1 artiklan nojalla jo siirrettyjä valuuttavarantosaamisia vastaava määrä euroina on 145 853 596,60 euroa.

- (6) Valuuttavarantosaamisten, jotka Eesti Pank siirtää, tulisi olla Japanin jenin määräisiä ja kultamääräisiä.
- (7) EKP:n perussäännön 30.3 artiklan mukaan EKP hyvittää kutakin sellaisen jäsenvaltion kansallista keskuspankkia, jonka rahayksikkö on euro, saatavalla, joka vastaa niitä valuuttavarantosaamisia, jotka se on siirtänyt EKP:lle. Säännöksiä niiden saatavien valuuttalajista ja korosta, joilla on jo hyvitetty sellaisten jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja, joiden rahayksikkö on euro⁽³⁾, olisi sovellettava myös Eesti Pankin saatavien valuuttalajiin ja korkoon.
- (8) EKP:n perussäännön 48.2 artiklassa määrätään, että sellaisen jäsenvaltion kansallinen keskuspankki, jota koskeva poikkeus on kumottu, on maksettava osuus EKP:n vararahastoon, vararahastoja vastaaviin varauksiin sekä siihen erään, joka siirretään vararahastoon ja varauksiin ja joka vastaa tuloslaskelman loppusummaa 31 päivänä joulukuuta poikkeuksen kumoamista edeltävänä vuonna. Tämän osuuden määrä lasketaan EKP:n perussäännön 48.2 artiklan mukaisesti.
- (9) Euroopan keskuspankin työjärjestyksen⁽⁴⁾ 3.5 artiklan määräyksiä vastaavasti Eesti Pankin pääjohtajalla on ollut ennen tämän päätöksen tekemistä mahdollisuus esittää sitä koskevia huomautuksia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

- a) 'valuuttavarantosaamisilla' kultaa tai käteistä,

(¹) Kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 22 päivänä huhtikuuta 2004 tehty päätös EKP/2004/5 (EUVL L 205, 9.6.2004, s. 5) sekä kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 15 päivänä joulukuuta 2006 tehty päätös EKP/2006/21 (EUVL L 24, 31.1.2007, s. 1).

(²) EUVL L 21, 24.1.2009, s. 77.

(³) Valuuttavarantojen koostumuksesta ja arvostuksesta sekä niiden ensimmäistä siirtoa koskevista yksityiskohdista sekä vastaavien saamisten valuuttalajista ja korosta 3 päivänä marraskuuta 1998 annettujen suuntaviivojen EKP/2000/15, sellaisina kuin ne ovat muutettuina 16 päivänä marraskuuta 2000 annetuilla suuntaviivoilla, mukaisesti.

(⁴) Hyväksytty Euroopan keskuspankin työjärjestyksen hyväksymisestä 19 päivänä helmikuuta 2004 tehdyllä päätöksellä EKP/2004/2 (EUVL L 80, 18.3.2004, s. 33).

- b) 'kullalla' kultaa troy unseina London Good Delivery -harkkoina, sellaisena kuin London Bullion Market Association on sen määrittänyt,

- c) 'käteisellä' Japanin laillista rahayksikköä (Japanin jeniä).

2 artikla

Maksettavan pääoman määrä ja maksutapa

1. Eesti Pank maksaa merkitsemästään EKP:n pääomasta jäljellä olevan osuuden, joka vastaa 18 539 259,01:tä euroa.

2. Eesti Pank maksaa EKP:lle 3 päivänä tammikuuta 2011 ensimmäisen erän, joka on määrältään 12 572 592,35 euroa, Euroopan laajuisen automatisoidun reaaliaikaisen bruttomaksujärjestelmän (TARGET2) välityksellä tapahtuvalla erillisellä siirrolla. Eesti Pankki maksaa tämän lisäksi vielä kaksi erää, jotka ovat kukin määrältään 2 983 333,33 euroa; ensimmäinen näistä eristä maksetaan kaksi pankkipäivää ennen TARGET2-järjestelmän viimeistä aukiolopäivää vuonna 2011 ja toinen kaksi pankkipäivää ennen TARGET2-järjestelmän viimeistä aukiolopäivää vuonna 2012.

3. Eesti Pank maksaa TARGET2-järjestelmän välityksellä tapahtuvalla erillisellä siirrolla 3 päivänä tammikuuta 2011 koron, joka on kertynyt 1 ja 2 päivänä tammikuuta 2011 määrälle, joka erääntyy maksettavaksi EKP:lle 2 kohdan ensimmäisen virkkeen nojalla. Korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä "todelliset päivät/360" -laskentamenetelmää ja korkoa, joka on sama kuin eurojärjestelmän viimeisimmässä perusrahoitusoperaatiossaan käyttämä marginaalikorko.

3 artikla

Valuuttavarantosaamisten siirtäminen

1. Eesti Pankin on siirrettävä EKP:lle 1 päivänä tammikuuta 2011 alkavien vaikutuksien tämän artiklan ja niiden järjestelyjen mukaisesti, joihin sen perusteella on ryhdytty, Japanin jenin määräisiä ja kultamääräisiä valuuttavarantosaamisia 145 853 596,60 euroa vastaava määrä seuraavasti:

Japanin jenin määräinen käteinen raha euroina	Kullan määrät euroina	Yhteenlasketut määrät euroina
123 975 557,11	21 878 039,49	145 853 596,60

2. Eesti pankin 1 kohdan mukaisesti siirtämiä valuuttavarantosaamisia vastaava määrä euroina lasketaan niiden euron ja Japanin jenin valuuttakurssien perusteella, jotka vahvistetaan 24 tunnin kirjallisen kuulemismenettelyn perusteella 31 päivänä joulukuuta 2010 eurojärjestelmän ja Eesti Pankin välillä, ja kullan osalta sen kullann osalta sen kullann kohti lasketun Yhdysvaltain dollarien määräisen hinnan perusteella, joka vahvistetaan Lontoossa 31 päivänä joulukuuta 2010 kello 10.30 Lontoon aikaa.

3. EKP vahvistaa Eesti Pankille mahdollisimman pian 2 kohdan mukaisesti lasketut määrät.

4. Eesti Pank siirtää EKP:lle Japanin jenit käteisenä rahana.

5. Käteisen rahan siirto tehdään EKP:n osoittamille tileille. EKP:lle siirrettävän käteisen suorituspäivä on 4 päivä tammikuuta 2011. Eesti Pankin on annettava ohjeet käteisen siirtämiseksi EKP:lle.

6. Sen kullan arvo, jonka Eesti Pank siirtää EKP:lle 1 kohdan mukaisesti, tulisi olla mahdollisimman lähellä 21 878 039,49 euroa, mutta ei mainittua summaa enempää.

7. Eesti Pank siirtää 1 kohdassa tarkoitettua, muun kuin sijoituskullan muodossa olevan kullon EKP:n ilmoittamille tileille ja EKP:n ilmoittamiin paikkoihin. EKP:lle siirrettävän kullon suorituspäivä on 6 päivä tammikuuta 2011. Eesti Pankin on annettava ohjeet kullon siirtämiseksi EKP:lle.

8. Jos Eesti Pank siirtää kultaa EKP:lle arvosta, joka on pienempi kuin 1 kohdassa määritellyt määrät, se siirtää 6 päivänä tammikuuta 2011 EKP:n tilille puuttuvaa osaa vastaavan määrän Japanin jenejä käteisenä rahana EKP:n määrittelemällä tavalla. Japanin jeneinä oleva käteinen raha ei saa kuulua osana niihin Japanin jenin määräisiin valuuttavarantoihin jotka Eesti Pank siirtää EKP:lle 1 kohdassa olevan taulukon vasemman sarakkeen mukaisesti.

9. Edellä 1 kohdassa mainitun euromääräisen kokonaissumman ja 4 artiklan 1 kohdassa mainitun määrän välillä oleva mahdollinen erotus suoritetaan noudattaen sopimusta, joka on tehty Eesti Pankin ja Euroopan keskuspankin välillä 31 päivänä joulukuuta 2010 saatavasta, jolla Euroopan keskuspankki hyvittää Eesti Pankia Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 30.3 artiklan nojalla ⁽¹⁾.

4 artikla

Maksettuja osuuksia vastaavan saatavan valuuttalaji, korko ja maturiteetti

1. Jollei muuta johdu siitä, mitä 3 artiklassa säädetään valuuttavarantosaamisten siirtoja koskevista suorituspäivistä, EKP hyvittää 1 päivänä tammikuuta 2011 alkavin vaikutuksin Eesti Pankia euromääräisellä saatavalla, joka vastaa Eesti Pankin yhteenlaskettua euromääräistä osuutta valuuttavarannoista. Tämä saatava on määrältään 103 115 678,01 euroa.

2. Saatavalle, jolla EKP hyvittää Eesti Pankia, maksetaan korkoa suorituspäivästä lukien. Kertyvä korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä "todelliset päivät/360" -laskentamenetelmää ja korkoa, joka vastaa 85:tä prosenttia eurojärjestelmän viimeisimmässä perusrahoitusoperaatiossaan käyttämästä marginaalikorosta.

3. Saatavalle suoritettava korko maksetaan kunkin tilikauden lopussa. EKP ilmoittaa kumulatiivisista määristä Eesti Pankille neljännesvuosittain.

⁽¹⁾ Ei vielä julkaistu EU:n virallisessa lehdessä.

4. Saatava ei ole irtisanottavissa.

5 artikla

Osuudet EKP:n vararahastoon ja varauksiin

1. Eesti Pank maksaa 1 päivänä tammikuuta 2011 alkavin vaikutuksin ja 3 artiklan 5 ja 6 kohdan mukaisesti osuuden EKP:n vararahastoon, vararahastoja vastaaviin varauksiin sekä siihen erään, joka siirretään vararahastoon ja varauksiin ja joka vastaa tuloslaskelman loppusummaa 31 päivänä joulukuuta 2010.

2. Eesti Pankin maksettaviksi tulevat summat määritellään perussäännön 48.2 artiklan mukaan. EKP:n perussäännön 48.2 artiklassa olevilla ilmaisuilla "asianomaisen keskuspankin merkitsemien osuuksien määrä" ja "muiden keskuspankkien jo maksamien osuuksien määrä" viitataan Eesti Pankin ja sellaisten muiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, painoarvoihin EKP:n pääoman jakoperusteissa päätöksen EKP/2008/23 mukaisesti.

3. "EKP:n vararahastoihin" ja "vararahastoja vastaaviin varauksiin" kuuluvat 1 kohtaa sovellettaessa muun muassa EKP:n yleisrahasto, arvonneuostosten saldot sekä valuuttakursseista, koroista, luotoista, markkinahinnoista ja kullon hinnasta johtuvien riskien varalta tehdyt varaukset.

4. Viimeistään ensimmäisenä työpäivänä sen jälkeen, kun EKP:n neuvosto on hyväksynyt vuoden 2010 tilinpäätöksen, EKP laskee ja vahvistaa Eesti Pankille määrään, jonka Eesti Pank maksaa 1 kohdan mukaisesti.

5. Toisena työpäivänä sen jälkeen, kun EKP:n neuvosto on hyväksynyt vuoden 2010 tilinpäätöksen, Eesti Pank maksaa EKP:lle TARGET2-järjestelmän välityksellä

a) määrän, joka eräännyy maksettavaksi 4 kohdan nojalla, ja

b) koron, joka kertyy 1 päivästä tammikuuta 2011 kyseiseen päivään 4 kohdan nojalla EKP:lle maksettavaksi erääntyneelle määrälle.

6. Edellä olevan 5 kohdan b alakohdan nojalla kertyvä korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä "todelliset päivät/360" -laskentamenetelmää ja korkoa, joka on sama kuin eurojärjestelmän viimeisimmässä perusrahoitusoperaatiossaan käyttämä marginaalikorko.

6 artikla

Toimivaltuudet

1. Siinä määrin kuin on tarpeen, EKP:n johtokunta antaa ohjeita Eesti Pankille tässä päätöksessä olevien määräysten tämentämiseksi ja toteuttamiseksi sekä osoittaa asianmukaiset oikeuskeinot mahdollisten ongelmien käsittelyä varten.

2. EKP:n johtokunnan 1 kohdan nojalla antamat ohjeet annetaan viivytyksettä tiedoksi EKP:n neuvostolle, ja EKP:n johtokunta noudattaa EKP:n neuvoston asiaa koskevia päätöksiä.

7 artikla

Loppumääräys

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2011.

Tehty Frankfurt am Mainissa 31 päivänä joulukuuta 2010.

EKP:n puheenjohtaja

Jean-Claude TRICHET

SUOSITUKSET

KOMISSION SUOSITUS,

annettu 11 päivänä tammikuuta 2011,

luotettavuustodistusten antamisesta puolustusalan yrityksille yhteisön sisällä tapahtuvia puolustukseen liittyvien tuotteiden siirtoja koskevien ehtojen yksinkertaistamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/43/EY 9 artiklan mukaisesti

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/24/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 292 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) yhteisön sisällä tapahtuvia puolustukseen liittyvien tuotteiden siirtoja koskevien ehtojen yksinkertaistamisesta 6 päivänä toukokuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/43/EY⁽¹⁾ 9 artiklassa säädetään perusteista, joilla jäsenvaltiot voivat antaa luotettavuustodistuksia alueelleen sijoittautuneille puolustusalan yrityksille yleisten siirtolupien nojalla siirrettyjen puolustukseen liittyvien tuotteiden vastaanottajina.
- (2) Luotettavuustodistusten antaminen yrityksille on keskeinen osa direktiivillä 2009/43/EY käyttöön otettua yksinkertaistettua lupajärjestelmää.
- (3) Luotettavuustodistusten antamisperusteiden tulkitseminen eri tavoin jäsenvaltioissa voisi haitata direktiivin 2009/43/EY täytäntöönpanoa ja lupajärjestelmän yksinkertaistamista koskevan tavoitteen toteutumista.
- (4) Luotettavuustodistusten antamisperusteiden yhtenevä tulkinta ja soveltaminen jäsenvaltioissa on tärkeää direktiivin 2009/43/EY 9 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun luotettavuustodistusten vastavuoroisen tunnustamisen ja yleisten lupien laajamittaisen käytön kannalta.
- (5) Jäsenvaltioiden edustajat direktiivin 2009/43/EY 14 artiklalla perustetussa komiteassa ovat ehdottaneet, että luotettavuustodistusten antamisperusteiden yhtenevä tulkinta ja soveltaminen voitaisiin toteuttaa antamalla asiasta komission suositus.
- (6) Jäsenvaltioiden edustajat direktiivin 2009/43/EY 14 artiklalla perustetussa komiteassa perustivat sen

vuoksi työryhmän laatimaan ohjeet luotettavuustodistusten antamisesta puolustusalan yrityksille direktiivin 2009/43/EY 9 artiklan mukaisesti.

- (7) Tässä suosituksessa annetut ohjeet perustuvat muutamien jäsenvaltioiden parhaisiin käytäntöihin, jotka ovat osoittautuneet tehokkaiksi ja käyttökelpoisiksi,

ON ANTANUT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

1. LUOTETTAVUUSTODISTUSTEN ANTAMISPERUSTEET

1.1 Arviointi 9 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa luetelluista kriteereistä

Luotettavuustodistus olisi voitava antaa vain sellaiselle vastaanottavalle yritykselle, joka tosiasiallisesti valmistaa direktiivin 2009/43/EY kattamia puolustukseen liittyviä tuotteita tai puolustukseen liittyviä puolivalmiita tuotteita, joissa on kolmansilta osapuolilta hankittuja osia ja/tai järjestelmiä ja alajärjestelmiä ja jotka on tarkoitettu saattaa markkinoille yrityksen omalla nimellä tai tavaramerkillä.

Luotettavuustodistuksen saaneen vastaanottavan yrityksen olisi voitava käyttää direktiivin 2009/43/EY 5 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yleisen siirtoluvan nojalla vastaanotettuja puolustukseen liittyviä tuotteita vain omaan tuotantonsa (mukaan lukien komponenttien sisällyttäminen muihin tuotteisiin tai käyttäminen vara- tai vaihto-osina), eikä se saisi siirtää kyseisiä tuotteita edelleen tai viedä niitä maasta sellaisenaan muutoin kuin huoltoa tai korjausta varten, johon vaaditaan alkuperäjäsenvaltion ennakkolupa.

Toimivaltaisten viranomaisten pitäisi voida vaatia vastaanottavalta yritykseltä tarvittaessa ennen luotettavuustodistuksen antamista lausumaa, jossa yritys sitoutuu

- a) käyttämään direktiivin 2009/43/EY 5 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yleisen siirtoluvan nojalla vastaanotettuja puolustukseen liittyviä tuotteita omaan tuotantonsa;

⁽¹⁾ EUVL L 146, 10.6.2009, s. 1.

- b) pidättymään siirtämästä kyseisiä tuotteita edelleen tai viemästä niitä maasta sellaisenaan muutoin kuin huoltoa tai korjausta varten.

1.2 Tavarantoimitukset ainoastaan jäsenvaltion puolustusvoimien käyttöä varten direktiivin 2009/43/EY 5 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen yleisen siirtoluvan nojalla hankintoja tekeville vastaanottaville yrityksille

Vastaanottavalla yrityksellä, joka katsotaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/18/EY⁽¹⁾ 1 artiklan 9 kohdassa tarkoitetuksi hankintaviranomaiseksi ja joka tekee hankintoja ainoastaan jäsenvaltion puolustusvoimia varten, pitäisi olla oikeus vastaanottaa puolustukseen liittyviä tuotteita direktiivin 2009/43/EY 5 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen yleisen siirtoluvan nojalla ilman luotettavuustodistusta.

1.3 Arviointi 9 artiklan 2 kohdan c ja f alakohdassa luetelluista kriteereistä

Direktiivin 2009/43/EY 9 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen ylempää johtajistoa edustavan henkilön olisi henkilökohtaisesti vastattava yrityksessä toteutettavasta sisäisestä vaatimustenmukaisuusohjelmasta tai siirron- ja vienninhallintajärjestelmästä sekä viennin ja siirtojen valvonnasta vastaavasta henkilöstöstä. Kyseisen johtajistoa edustavan henkilön olisi kuuluttava yrityksen johtoelimeen.

Jos luotettavuustodistusta haetaan yhdelle tai useammalle tuotantoyksikölle, direktiivin 2009/43/EY 9 artiklan 2 kohdan f alakohdassa edellytetystä vastaanottavan yrityksen rakenteellista vastuuketjua koskevasta kuvauksesta olisi käytävä selkeästi ilmi, että johtajistoa edustava henkilö valvoo kyseisten viennin ja siirtojen valvonnasta vastaavien yksikköjen henkilöstöä.

Liitteessä I on annettu kysymykset ja ohjeet sisäisiä vaatimustenmukaisuusohjelmia koskevaa kuvausta ja myöhempiä arviointia varten. Jäsenvaltiot voivat lisätä uusia kysymyksiä. Jäsenvaltioiden mahdollisesti lisäämien uusien kysymysten olisi kytkeydyttävä oleellisesti ja suoraan kyseiseen luotettavuustodistusta koskevaan arviointiin.

1.4 Luotettavuustodistuksen kohteena oleva organisaatorakenne ja arviointi 9 artiklan 2 kohdan d ja e alakohdassa luetelluista kriteereistä

Luotettavuustodistuksen antamisessa sovellettava toimintatapa riippuu vastaanottavan yrityksen organisaatorakenteesta sekä siitä, miten yritys on siirtänyt vastuuta siirtojen ja viennin valvonnasta. Luotettavuustodistus voidaan antaa koko yritykselle tai liiketoimintayksiköittäin. Jos yrityksillä

on tuotantoyksiköjä ja tuotantoon liittyvää toimintaa useissa toimipaikoissa, joille on siirretty vastuu siirtojen ja viennin valvonnasta, yritysten olisi täsmennettävä, mitkä kyseisistä yksiköistä kuuluvat luotettavuustodistuksen piiriin.

2. LUOTETTAVUUSTODISTUKSEN ANTAMINEN

2.1 Luotettavuustodistuksen vakiomuotoinen malli

On suositeltavaa käyttää liitteessä II esitettyä vakiomuotoista todistusmallia.

Luotettavuustodistus olisi laadittava jollakin luotettavuustodistuksen antavan jäsenvaltion virallisista kielistä ja mieluiten myös luotettavuustodistuksen saavan vastaanottavan yrityksen ilmoittamalla toisen jäsenvaltion virallisella kielellä. Luotettavuustodistukseen olisi merkittävä sen voimaantulopäivä.

Luotettavuustodistuksessa olisi vaadittava 9 artiklan 4 kohdan a alakohdan nojalla, että luotettavuustodistuksen saanut vastaanottava yritys ilmoittaa toimivaltaiselle viranomaiselle kaikista luotettavuustodistuksen antamisen jälkeen ilmenevistä tekijöistä ja olosuhteista, jotka voivat vaikuttaa luotettavuustodistuksen voimassaoloon tai sisältöön. Luotettavuustodistuksen saaneen vastaanottavan yrityksen olisi ilmoitettava erityisesti seuraavista seikoista:

- puolustukseen liittyviä tuotteita koskevaan yrityksen teolliseen toimintaan on tullut merkittävä muutos;
- osoite, jossa toimivaltainen viranomainen voi tutustua puolustukseen liittyviä vastaanotettuja tuotteita koskevaan kirjanpitoon, on muuttunut.

Edellä olevassa a kohdassa mainitun ilmoitusta edellyttävän muutoksen oleellisuutta olisi arvioitava tarvittaessa puolustusalan yritykseksi rekisteröinnin tai puolustusalan toimintaluvan tai valmistusluvan myöntämisen yhteydessä toimittujen tietojen perusteella.

2.2 Luotettavuustodistusta hakevia vastaanottavia yrityksiä koskevien tietojen vaihto

Direktiivin 2009/43/EY 12 artiklan nojalla kansallisia toimivaltaisia viranomaisia kannustetaan vaihtamaan kaikkia luotettavuustodistusten antamisen kannalta oleellisia tietoja. Jos muilta viranomaisilta tarvitaan tietoja, jotta vastaanottavaa yritystä voidaan arvioida luotettavuustodistusta varten, luotettavuustodistuksen antavan toimivaltaisen viranomaisen olisi oltava yhteydessä muihin asianosaisiin kansallisiin toimivaltaisiin viranomaisiin ennen luotettavuustodistuksen antamista.

⁽¹⁾ EUVL L 134, 30.4.2004, s. 114.

3. EHTOJEN JA KRITTEERIEN TÄYTTYMISEN VALVONTA

3.1 Toimivaltaisten viranomaisten toimivalta tehdä ehtojen ja kriteerien täyttymistä koskevia tarkastuskäyntejä

Luotettavuustodistuksiin liittyvien ehtojen ja 9 artiklan 2 kohdassa säädettyjen kriteerien täyttymisen tarkastamiseksi tehtävillä tarkastuskäynneillä toimivaltaisen viranomaisen nimeämällä tarkastajilla pitäisi olla vähintään seuraavat valtuudet:

- a) pääsy asiaankuuluviin tiloihin;
- b) toisen jäsenvaltion antaman siirtoluvan nojalla vietyjen, siirrettyjen tai vastaanotettujen tuotteiden kannalta oleellisen kirjanpidon, tietojen, menettelysääntöjen ja muun materiaalin tarkastaminen ja jäljennösten ottaminen.

Tällaiset tarkastukset olisi tehtävä sen jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti, jossa tarkastukset aiotaan tehdä.

3.2 Uudelleen arviointia edellyttävät tapaukset

Toimivaltaisen viranomaisen olisi arvioitava luotettavuustodistukseen liittyvien ehtojen ja 9 artiklan 2 kohdassa säädettyjen kriteerien täyttymistä uudelleen seuraavissa tapauksissa:

- a) luotettavuustodistuksen saanut vastaanottava yritys on muuttunut merkittävästi muun muassa toimintansa tai sisäisen organisaationsa osalta;
- b) luotettavuustodistuksen saanut vastaanottava yritys ei vaikuta enää täyttävän oleellisia ehtoja ja kriteereitä;
- c) luotettavuustodistuksen saanut vastaanottava yritys on määrätty toteuttamaan korjaavia toimia;
- d) luotettavuustodistuksen tilapäinen peruuttaminen aiotaan päättää.

3.3 Luotettavuustodistuksen vasta saaneiden vastaanottavien yritysten tiiviimpi seuranta

Toimivaltaisen viranomaisen olisi kiinnitettävä erityistä huomiota luotettavuustodistuksen vasta saaneisiin vastaanottaviin yrityksiin. Toimivaltaisen viranomaisen olisi valvottava ehtojen ja kriteerien täyttymistä mieluiten ensimmäisen vuoden ajan siitä, kun luotettavuustodistus on annettu ensimmäisen kerran.

4. KORJAAVAT TOIMENPITEET JA LUOTETTAVUUSTODISTUKSEN TILAPÄINEN TAI LOPULLINEN PERUUTTAMINEN

4.1 Päätös korjaavien toimien määräämisestä

Jos luotettavuustodistuksen saanut vastaanottava yritys ei enää täytä yhtä tai useampaa direktiivin 2009/43/EY

9 artiklan 2 kohdassa säädettyä kriteeriä tai luotettavuustodistukseen liittyviä ehtoja ja jos toimivaltainen viranomainen katsoo ehtojen tai kriteerien täyttymättä jäämisen olevan merkitykseltään vähäistä, toimivaltaisen viranomaisen olisi tehtävä kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona ehtojen tai kriteerien täyttymättä jääminen on tullut ensimmäisen kerran toimivaltaisen viranomaisen tietoon, päätös, jossa vaaditaan vastaanottavaa yritystä toteuttamaan korjaavia toimia.

Toimivaltaisen viranomaisen olisi välittömästi ilmoitettava päätöksestä kirjallisesti luotettavuustodistuksen saaneelle vastaanottavalle yritykselle. Päätöksessä olisi vaadittava, että luotettavuustodistuksen saanut vastaanottava yritys toteuttaa määrätty korjaavat toimet kirjallisessa ilmoituksessa asetetussa määräajassa.

Määräajan kuluttua toimivaltaisen viranomaisen olisi tarkistettava, että korjaavat toimet on toteutettu. Tarkistamiseen voi kuulua käynti paikan päällä, tapaaminen direktiivin 2009/43/EY 9 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettun ylempää johtajistoa edustavan henkilön tai ylempää johtajistoa edustavan henkilön nimeämän ylempään toimihenkilön kanssa ja/tai kyseisen ylempää johtajistoa edustavan henkilön toimittamien kirjallisten todisteiden arviointi.

Luotettavuustodistuksen saaneelle vastaanottavalle yritykselle olisi ilmoitettava kirjallisesti toimivaltaisen viranomaisen tekemästä arvioinnista, joka koskee toteutettujen korjaavien toimien asianmukaisuutta, kolmen kuukauden kuluessa tarkistustyön loppuun saattamisesta.

4.2 Luotettavuustodistuksen peruuttaminen tilapäisesti tai lopullisesti

Toimivaltaisen viranomaisen olisi peruutettava luotettavuustodistus tilapäisesti tai lopullisesti seuraavissa tapauksissa:

- a) luotettavuustodistuksen saanut vastaanottava yritys ei ole toteuttanut korjaavaa toimea sen määräajan kuluessa, joka on asetettu toimivaltaisen viranomaisen kirjallisessa ilmoituksessa, jossa vaaditaan luotettavuustodistuksen saanutta vastaanottavaa yritystä toteuttamaan korjaavia toimia;
- b) luotettavuustodistuksen saanut vastaanottava yritys ei enää täytä yhtä tai useampaa direktiivin 2009/43/EY 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä kriteeriä tai luotettavuustodistukseen liittyviä ehtoja, ja toimivaltainen viranomainen katsoo, että kriteerien ja ehtojen täyttymättä jääminen on merkitykseltään huomattavaa.

Toimivaltaisen viranomaisen olisi välittömästi ilmoitettava luotettavuustodistuksen tilapäistä tai lopullista peruuttamista koskevasta päätöksestä kirjallisesti luotettavuustodistuksen saaneelle vastaanottavalle yritykselle ja komissiolle.

Toimivaltaisen viranomaisen olisi pidettävä tilapäinen peruuttaminen voimassa, kunnes luotettavuustodistuksen saanut vastaanottava yritys voi osoittaa täyttävänsä direktiivin 2009/43/EY 9 artiklan 2 kohdassa säädettyt kriteerit ja luotettavuustodistukseen liittyvät ehdot. Toimivaltaisen viranomaisen olisi asetettava luotettavuustodistuksen tilapäistä peruuttamista koskevassa kirjallisessa ilmoituksessa tai sitä seuraavassa kirjeenvaihdossa määräaika, jonka kuluessa luotettavuustodistuksen saaneen vastaanottavan yrityksen on osoitettava kriteerien ja ehtojen täyttyvän.

4.3 Luotettavuustodistuksen tilapäisen peruuttamisen päättäminen

Tilapäistä peruuttamista koskevassa päätöksessä asetetun määräajan umpeuduttua toimivaltaisen viranomaisen olisi tarkistettava, täyttääkö luotettavuustodistuksen saanut vastaanottava yritys direktiivin 2009/43/EY 9 artiklan 2 kohdassa säädettyt kriteerit ja luotettavuustodistukseen liittyvät ehdot.

Tarkistukseen voi kuulua käynti paikan päällä, tapaaminen direktiivin 2009/43/EY 9 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetun ylempää johtajistoa edustavan henkilön tai ylempää johtajistoa edustavan henkilön nimeämän ylempään toimihenkilön kanssa ja/tai kyseisen ylempää johtajistoa edustavan henkilön toimittamien kirjallisten todisteiden arviointi.

Toimivaltaisen viranomaisen uudesta päätöksestä olisi ilmoitettava luotettavuustodistuksen saaneelle vastaanottavalle yritykselle kirjallisesti kuukauden kuluessa tarkistustyön loppuun saattamisesta, ja ilmoituksessa olisi todettava jokin seuraavista:

- a) luotettavuustodistuksen tilapäinen peruuttaminen aiotaan päättää, ja peruuttamisen päättämisen toimeenpanopäivä;

- b) tilapäistä peruuttamista jatketaan tiettyyn päivämäärään asti, jonka jälkeen tehdään uusi tarkistus;

- c) luotettavuustodistus peruutetaan lopullisesti.

5. LUOTETTAVUUSTODISTUKSIIN LIITTYVÄ TIEDONVAIHTO

Kun luotettavuustodistus annetaan tai peruutetaan tilapäisesti tai lopullisesti taikka sen tilapäinen peruuttaminen päättyy, toimivaltaisen viranomaisen olisi välittömästi ilmoitettava asiasta kirjallisesti luotettavuustodistuksen saaneelle vastaanottavalle yritykselle ja komissiolle.

6. JATKOTOIMET

Jäsenvaltioita kehoitetaan panemaan tämä suositus täytäntöön viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2012.

Jäsenvaltioita kannustetaan ilmoittamaan komissiolle kaikista tämän suosituksen täytäntöönpanemiseksi toteuttamistaan toimenpiteistä.

7. OSOITTAMINEN

Tämä suositus on osoitettu jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä tammikuuta 2011.

Komission puolesta
Antonio TAJANI
Varapuheenjohtaja

Kysymykset ja ohjeet sisäisiä vaatimustenmukaisuusohjelmia koskevaa kuvausta ja myöhempää arviointia varten

Keskeiset alat	Avainkysymykset	Parhaisiin käytäntöihin perustuvat suositukset	Sovellettava kriteeri
1. Siirtojen ja viennin hallinnointiin osoitetut organisatoriset voimavarat, henkilöstövoimavarat ja tekniset voimavarat	<p>Kuinka suuri prosenttiosuus yrityksen liiketoiminnasta (vuosiliikevaihdosta) riippuu luvanvaraisten tuotteiden viennistä ja siirroista?</p> <p>Montako tällaisten tuotteiden vientiä ja siirtoa toteutetaan yhden vuoden aikana?</p> <p>Mitkä yrityksen toiminnot (esimerkiksi hankinta, suunnittelu, projektinhoito, lähetys) osallistuvat vientiin ja siirtoihin ja miten kyseiset tehtävät on järjestetty?</p> <p>Käyttääkö yritys sähköistä järjestelmää vientien ja siirtojen hallinnoinnissa? Mitkä ovat järjestelmän pääpiirteet?</p>	<p>Näiden kysymysten tarkoituksena on saada lisätietoa yrityksen sisäisestä rakenteesta, mikä on oleellista arvioitaessa viennin ja siirtojen vaikutusta yritykseen ja niihin liittyviin toiminnallisiin menettelyihin.</p>	
	<p>Montako henkilöä on joko palkattu hoitamaan yksinomaan viennin ja siirtojen hallinnointia tai vastaa siitä muiden tehtävien ohella?</p>	<p>Henkilöitä olisi oltava aina vähintään kaksi lomien, sairastumisen tai muun vastaavan varalta.</p>	
	<p>Tiedottaako yritys sisäisesti kirjallisesta sitouksestaan noudattaa viennin ja siirtojen valvontaa koskevia säädöksiä ja mahdollisia asiaan liittyviä loppukäyttöä ja vientiä koskevia rajoituksia?</p> <p>Tiedottaako yritys sisäisesti kirjallisesta sitouksestaan antaa pyydettyinä tiedot tuotteiden loppukäytöstä tai loppukäyttäjistä?</p>	<p>Molemmat kirjalliset sitoumukset olisi sisällytettävä viennin ja siirtojen valvonnasta vastaavan henkilöstön käytössä oleviin vaatimustenmukaisuuskäsikirjoihin, ja lisäksi niistä olisi tiedotettava kaikille työntekijöille, jotka liittyvät viennin ja siirtojen valvontaan (esimerkiksi myyntiosasto).</p>	9 artiklan 2 kohdan d ja e alakohta
	<p>Onko yritys tähän asti noudattanut viennin ja siirtojen valvontaa koskevia säännöksiä?</p>	<p>Yrityksen olisi pitänyt noudattaa viennin ja siirtojen valvontaa koskevia säädöksiä moitteettomasti.</p>	9 artiklan 2 kohdan a alakohta
	<p>Annetaan viennin ja siirtojen valvonnasta vastaavalle henkilöstölle vaatimustenmukaisuuskäsikirjoja ja pidetäänkö ne ajan tasalla?</p>	<p>Vaatimustenmukaisuuskäsikirjojen olisi oltava viennin ja siirtojen valvonnasta vastaavan henkilöstön käytettävissä ainakin sähköisessä muodossa (esimerkiksi yrityksen intranetissä).</p> <p>Käsikirjoissa olisi oltava toiminnalliset ja organisatoriset menettelyt, joita viennin ja siirtojen valvonnasta vastaavan henkilöstön on noudatettava.</p> <p>Viennin ja siirtojen valvonnasta vastaavalle henkilöstölle olisi viipymättä ilmoitettava käsikirjaan tehdyistä muutoksista, jotka vaikuttavat heidän työhönsä, ja muutosten voimaantulosta.</p>	9 artiklan 2 kohdan f alakohta

Keskeiset alat	Avainkysymykset	Parhaisiin käytäntöihin perustuvat suositukset	Sovellettava kriteeri
2. Rakenteellinen vastuuketju	Millainen on yrityksen sisäinen vientiin ja siirtoihin liittyvä rakenteellinen vastuuketju?	Viennin ja siirtojen valvontaa koskevien vaatimusten noudattamiseen liittyvä vastuu olisi määritettävä kirjallisesti. Kuvaus rakenteellisesta vastuuketjusta (esimerkiksi asiakirjat tai organisaatiokaavio) olisi pidettävä ajan tasalla. Kuvauksen olisi sisällettävä yksityiskohtaiset tiedot mahdollisesta vastuun siirtämisestä ja käytänteistä tilanteissa, joissa direktiivin 2009/43/EY 9 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettu ylempää johtajistoa edustava henkilö ei ole paikalla.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
	Voiko toimivaltainen viranomainen tutustua tällaiseen kuvaukseen milloin tahansa?	Toimivaltaisen viranomaisen olisi voitava tutustua tietoihin rakenteellisesta vastuuketjusta helposti milloin tahansa hakuvaiheen lisäksi myös sitä seuraavassa ehtojen ja kriteerien täyttymistä koskevassa valvontavaiheessa ja tarkastuskäynnillä.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
	Mihin osaan yritystä viennin ja siirtojen hallinnointi on sijoitettu?	Viennin ja siirtojen valvonnan hallinnointi olisi hoidettava joko jokaisessa toimintuyksikössä, päätoimipaikassa tai erillisellä viennin valvontaosastolla sen mukaan, minkä kokoinen yritys on ja millainen on sen rakenne.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
	Miten viennin ja siirtojen valvonnasta vastaava henkilöstö toimii muiden yrityksen sisäisten toimintojen kanssa?	Viennin ja siirtojen valvonnasta vastaava henkilöstö olisi suojattava mahdollisimman hyvin eturistiriidoilta. Heillä pitäisi olla valta keskeyttää liiketoimi.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
	Miten viennistä ja siirroista vastaavan henkilöstön ja ylempää johtajistoa edustavan henkilön välinen suhde on järjestetty esimerkiksi tietojenvaihdon mahdollisuuden osalta?	Viennin valvonnasta vastaavan henkilöstön pitäisi voida raportoida suoraan ylempää johtajistoa edustavalle henkilölle, jos kyseinen henkilöstö tarvitsee valtuudet liiketoimien keskeyttämiseen.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
	Mitkä ovat viennistä ja siirroista henkilökohtaisesti vastaavan ylempää johtajistoa edustavan henkilön muut vastuualat?	Ylempää johtajistoa edustavan henkilön olisi kuuluttava ylimpään johtoon. Hänen asemastaan ei saisi aiheutua eturistiriitoja (eli hänen ei pitäisi olla esimerkiksi myyntipäällikkö).	9 artiklan 2 kohdan c ja f alakohta
3. Sisäiset tarkastukset			
a) Satunnaiset selvitykset	Miten usein satunnaisia selvityksiä tehdään?	Sisäiselle vaatimustenmukaisuusohjelmalle ja päivittäisille toimintamenettelyille olisi tehtävä (odottamatta) satunnaisia tarkastuksia.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
b) Sisäiset tarkastukset	Kuinka usein sisäisiä tarkastuksia tehdään?	Parhaassa tapauksessa kerran vuodessa, mutta vähintään kolmen vuoden välein.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
	Kuinka suuri prosenttiosuus viennistä ja siirroista tarkastetaan?	Viennistä ja siirroista olisi tarkastettava vähintään 1 prosentti ja enintään oletetut 20 prosenttia sen mukaan, mikä on niiden määrä. Osuus voi olla eri jokaisella tarkastuskerralla.	

Keskeiset alat	Avainkysymykset	Parhaisiin käytäntöihin perustuvat suositukset	Sovellettava kriteeri
	Kuka tekee tarkastukset?	Vastauksen pitäisi olla yksi seuraavista: <ul style="list-style-type: none"> — joku viennin ja siirtojen valvontaan liittyvän rakenteellisen vastuuketjun ylemmistä henkilöistä — laatujohtaja — talousjohtaja tai kirjanpitäjä — joku muu yrityksen keskijohdossa tai ylemmässä asemassa oleva henkilö, joka ei osallistu suoraan viennistä ja siirroista vastaavan ryhmän päivittäiseen työhön. 	
	Mitä osa-alueita tarkastukset kattavat?	Tarkastuksissa olisi saatava vastaukset seuraaviin kysymyksiin: <ul style="list-style-type: none"> — Noudatetaanko asetettuja vientirajoituksia? — Onko käytössä menettelyjä, joilla varmistetaan kaikkien vientiä ja siirtoja koskevien säädösten noudattaminen, ja saatetaanko niitä ajan tasalle? — Järjestetäänkö asiasta säännöllistä koulutusta? — Onko kirjanpito valmiina käytettäväksi? — Onko kirjanpito kattavaa? — Kattaako kirjanpito kaikki tuonnin, viennin ja siirtojen sekä jäsenvaltiossa pysyvien tuotteiden kannalta oleelliset tiedot? — Onko tietoa saatavilla asianomaisten tuotteiden elinkaaresta lähteestä määränpäähän? 	
c) Tarkastusten suunnittelu, tehokkuus ja jatkotoimet	Miten varmistetaan, että tarkastuksen kohteena on edustava otos lähetyksistä?	Vähintään yksi lähetys kunkin asiakkaan tai määränpään osalta taikka vähintään yksi lähetys kustakin hankkeesta olisi tarkastettava.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
	Laatiiko yritys sisäisen tarkastuksen ohjelman?	Olisi laadittava sisäisen tarkastuksen ohjelma sen varmistamiseksi, että tarkastuksen kohteena on edustava otos lähetyksistä.	
	Korjataan sisäisessä tarkastuksessa ilmenneet ehtojen ja kriteerien täyttymättä jäämiset järjestelmällisesti? Pidetäänkö tällaisista toimista kirjaa?	Yrityksen olisi pidettävä selkeästi kirjaa kaikista sisäisissä tarkastuksissa ilmenevistä epäilyistä ehtojen ja kriteerien täyttymättä jäämisistä, kyseisten tapausten korjaamiseen suositelluista toimenpiteistä sekä kyseisten korjaavien toimenpiteiden vaikutavuuden arvioinnista.	

Keskeiset alat	Avainkysymykset	Parhaisiin käytäntöihin perustuvat suositukset	Sovellettava kriteeri
4. Yleinen tiedottaminen			
4.1. Toiminnalliset ja organisatoriset menettelyt	Miten yrityksen sisäiset prosessit suunnitellaan lisäämään yleisesti tietoa viennin ja siirtojen valvonnasta ja vähentämään siihen liittyviä riskejä?	<p>Toiminnalliset ja organisatoriset menettelyt olisi laadittava kirjallisesti, ja niissä olisi annettava määräykset ja ohjeet seuraavista seikoista:</p> <ul style="list-style-type: none"> — koko vienti- tai siirtoprosessista tilauksen vastaanottamisesta alkaen, vientiä tai siirtoja koskevien säästöjen sovellettavuuden arvioinnista, asiaankuuluvien vientiä tai siirtoja koskevien säästöjen noudattamisesta sekä lähetyksestä tai siirrosta (lopullinen ehtojen ja kriteerien täyttymisen tarkastus on tehtävä ennen lähetystä tai siirtoa) — lupaan liittyvien ehtojen noudattamisen valvonnasta — yhteydenpidosta yrityksen ulkopuolisiin osapuoliin ja joissain tapauksissa yrityksen sisällä muihin osastoihin, joita asia koskee – esimerkiksi oikeudelliseen osastoon tai myyntiosastoon — kaikkien viennin tai siirron valvontaan osallistuvien tai siihen jollain tapaa liittyvien työntekijöiden koordinoinnista (esimerkiksi myyntihenkilöstölle olisi annettava ohjeeksi tiedottaa vientien ja siirtojen valvonnasta vastaavalle henkilöstölle kaikista epäilyistä ja heille olisi ilmoitettava, että tilaus voidaan käsitellä vasta, kun vientien ja siirtojen valvonnasta vastaava henkilöstö on sen hyväksynyt) — toimivaltaisten viranomaisten kanssa mahdollisesti käytävän tiedonvaihdon koordinoinnista (esimerkiksi epäilyttävistä tilauksista ilmoittaminen, mahdollinen vapaaehtoiseen ilmoittamiseen perustuva menettely). 	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
4.1.1 Toiminnalliset ja organisatoriset menettelyt: luvan myöntämistä edeltävä vaihe (!)			
a) Kauppasaarrot	Miten yritys ottaa kauppasaarrot huomioon?	<p>Jos lähetys aiotaan lähettää määränpäähän, joka on asetettu kauppasaartoon, käytössä olisi oltava säännöt kauppasaartoa koskevien määräysten tarkistamisesta. Vähintään seuraavat seikat olisi tarkistettava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kauppasaartoa koskevassa määräyksessä asetetut toimituskiellot — lähetettävien tuotteiden luokitus verrattuna kauppasaarron tuoteluetteloon — tiettyjä palveluja, esimerkiksi teknistä apua, koskevat ylimääräiset lupavaatimukset. 	9 artiklan 2 kohdan f alakohta

Keskeiset alat	Avainkysymykset	Parhaisiin käytäntöihin perustuvat suositukset	Sovellettava kriteeri
b) Pakoteluettelot	Miten yritys ottaa pakoteluettelot huomioon?	Niiden oikeushenkilöiden ja luonnollisten henkilöiden nimiä ja tietoja, joille tavarat toimitetaan, olisi verrattava pakoteluetteloihin.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
	Kun tietoja etsitään pakoteluettelosta, minkä tason (tai prosentin) varmuutta toimijan kuulumisesta luetteloon edellytetään, että löytyneitä tietoja pidetään "osumana"? Mitä menettelyjä noudatetaan, kun nimi on löytynyt luettelosta?	Menettelyohjeiden olisi oltava kirjalliset, ja niissä olisi täsmennettävä, mitä toimenpiteitä on toteutettava löytyneiden nimien ja "osumien" osalta (esimerkiksi kun nimi on löytynyt, siitä on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle).	
c) Luettelossa mainittujen tuotteiden valvonta (tuotteet edellyttävät lupaa, koska ne on mainittu vientien ja siirtojen valvontaluettelossa)	Sisäisiä menettelyjä koskevat kysymykset, joilla varmistetaan, ettei luettelossa mainittua tuotetta viedä eikä siirretä ilman lupaa:		9 artiklan 2 kohdan f alakohta
	1) Onko käytössä sähköinen tietojenkäsittelyjärjestelmä, johon yrityksen vastaanottamien tai valmistamien tuotteiden luokitus tallennetaan?	Tuotteiden luokitus olisi tallennettava sähköiseen tietojenkäsittelyjärjestelmään (ainoastaan siinä tapauksessa, että sellainen on jo käytössä). Valvontaluettelon muutokset olisi kirjattava järjestelmään välittömästi.	
	2) Miten kaikki lupavaatimusten alaiset tuotteet luokitellaan ja kirjataan ja kuka vastaa asiasta? Millä menettelyillä varmistetaan, että tuotteiden luokitusta pidetään ajan tasalla, ja miten tätä dokumentoidaan?	Viennin ja siirtojen valvonnasta vastaavan henkilöstön olisi vastattava myös tuotteiden kirjaamisesta ja luokittelusta tarvittaessa yhdessä teknisten asiantuntijoiden kanssa.	
	3) Miten loppukäyttöä ja vastaanottajan luotettavuutta arvioidaan?	Viennin ja siirtojen valvonnasta vastaavan henkilöstön pitäisi vastata myös vastaanottajien luotettavuuden tarkistamisesta, ja erityistä huomiota olisi kiinnitettävä loppukäyttöön ja väärinkäytön riskiin. Jos viennin ja siirtojen valvonnasta vastaava henkilöstö saa tiedon siitä, että vastaanottaja on rikkonut viennin ja siirtojen valvontaa koskevia säädöksiä, niiden olisi ilmoitettava asiasta toimivaltaiselle viranomaiselle. On erityisen tärkeää tarkistaa, että vastaanottaja toimii vilpittömässä mielessä, jos asiakas on uusi, asiakkaan tiedoissa on epäselvyyksiä tai jos ilmoitettu loppukäyttö aiheuttaa epäilyksiä (esimerkiksi epätavallinen tilausmäärä tai asiakkaan pyytämät erikoiset ja epätavalliset kuljetusreitit).	
d) Aineeton teknologian siirto	Miten yritys varmistaa, että aineetonta teknologian siirtoa koskevia vaatimuksia (esimerkiksi sähköposti ja pääsy intranettiin ulkopuolelta) noudatetaan?	Yrityksellä olisi oltava sen antamat selkeät kirjalliset ohjeet aineettomasta teknologian siirrosta sähköpostitse, faksitse, intranetin tai internetin kautta. Teknologian toimittamisen tai siirron olisi tapahduttava vasta sitten, kun teknologian luvanvaraisuus on arvioitu ja – jos kyseessä on luvanvarainen teknologia – kun on saatu siirron salliva lupa.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta

Keskeiset alat	Avainkysymykset	Parhaisiin käytäntöihin perustuvat suositukset	Sovellettava kriteeri
e) Tekninen apu	Miten yritys varmistaa teknistä apua koskevien vaatimusten noudattamisen?	Teknistä apua koskeva vaatimustenmukaisuusmenettely pitäisi olla laadittu <ul style="list-style-type: none"> — ulkomaisia vierailijoita/työntekijöitä varten — ulkomailla työskenteleviä työntekijöitä (esimerkiksi teknikoita) varten — sellaisia konferensseja ja seminaareja varten, joihin osallistuu ulkomaalaisia tai jotka järjestetään ulkomailla. 	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
4.1.2 Toiminnalliset ja organisatoriset menettelyt: lupavaihe	Miten yritys varmistaa, että sen lupahakemukset ovat kattavia ja täydellisiä?	Yrityksellä olisi oltava valmiudet noudattaa kaikilta osin niitä lupanhakumenettelyjä, jotka ovat voimassa siinä jäsenvaltiossa, johon yritys on sijoittautunut.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
4.1.3 Toiminnalliset ja organisatoriset menettelyt: luvan myöntämisen jälkeinen vaihe	Millä sisäisillä menettelyillä varmistetaan lupaan liittyvien ehtojen noudattaminen?	Viennin ja siirtojen valvontaa koskevat vaatimukset olisi tarkistettava vielä viimeisen kerran ennen lopullista lähetystä, jotta saadaan varmuus lupaan liittyvien ehtojen noudattamisesta.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
4.2 Viennin ja siirtojen valvonnasta vastaavalle henkilöstölle suunnattu tiedotus ja koulutus	Mitä tietoa on viennin ja siirtojen valvonnan kanssa tekemisissä olevan henkilöstön sekä varsinaisen viennin ja siirtojen valvonnasta vastaavan henkilöstön saatavilla?	Kaikkien tulisi voida tutustua edellä mainittuihin organisatorisiin ja toiminnallisiin menettelyihin, jotka liittyvät viennin ja siirtojen valvontaan. Kyseiset organisatoriset ja toiminnalliset menettelyt pitäisi kirjata viennin ja siirtojen valvonnasta vastaavan henkilöstön käytössä olevaan vaatimustenmukaisuuskäsikirjaan ja niitä pitäisi myös päivittää. Toiminnallisissa ja organisatorisissa menettelyissä olisi oltava selkeä kuvaus vientiin ja siirtoihin liittyvien vaatimusten noudattamista koskevasta menettelystä tilauksen vastaanottamisesta ja asiassa sovellettavien vientiä ja siirtoa koskevien säädösten noudattamisen tarkistamisesta aina lopulliseen lähetukseen tai siirtoon asti.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
	Miten usein viennin valvonnasta vastaavan henkilöstön osaamista päivitetään?	Osaamista olisi päivitettävä, kun kansalliseen ja unionin vientivalvontalainsäädäntöön ja -menettelyihin tehdään muutoksia, kuitenkin vähintään kerran vuodessa. Vuosittain järjestettävän yleisen koulutuksen lisäksi on suositeltavaa, että kyseisen henkilöstön käyttöön annettaisiin lakitekstien ohella myös viennin ja siirtojen valvontaa koskevasta lainsäädännöstä annettuja huomautuksia sekä ammattilehtiä, jos sellaisia on.	
	Miten viennin ja siirtojen valvonnasta vastaavan henkilöstön osaamista päivitetään?	Eri tavoin annettava koulutus, johon kuuluu <ul style="list-style-type: none"> — yrityksen ulkopuolella järjestettäviä seminaareja — osallistuminen toimivaltaisen viranomaisen järjestämiin koulutustilaisuuksiin — yrityksen ulkopuolella tai Internetissä järjestettävää koulutusta. 	

Keskeiset alat	Avainkysymykset	Parhaisiin käytäntöihin perustuvat suositukset	Sovellettava kriteeri
5. Fyysinen ja tekninen turvallisuus	Ovatko yrityksen turvatoimet asianmukaisen valtion elimen hyväksymiä? Selittäkää tarkemmin.	Jokaisen valtion puolustusministeriö tai vastaava organisaatio vaatii todennäköisesti joitakin turvatoimenpiteitä, kun yritys toimii sen puolesta. Jo pelkästään se, että yritys on saanut turvahyväksynnän, voi riittää.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
	Jos virallista turvahyväksyntää ei ole käytössä, millä turvatoimenpiteillä vientiä ja siirtoja koskevaa kirjanpitoa ja menettelyä suojataan?	Tilojen on oltava kokonaan aidattu. Sisäänkäynnin on oltava lukittu ja valvottu. Tiloja on valvottava jatkuvasti myös työajan ulkopuolella. Tavarantoimitusten ja -noutojen sisäänkäynti voi olla päätuotantotiloista erillinen.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
	Mitkä ovat ohjelmistoa ja teknologiaa koskevat turvatoimenpiteet?	Järjestelmä olisi suojattava salasanalla ja palomuurilla. Yrityksen verkko olisi suojattava luvattomalta pääsylvä. Elektronisia laitteita (kuten kannettavia tietokoneita ja käsitietokoneita), jotka vietään pois yrityksen tiloista tai ulkomaille, olisi valvottava, ja samoin olisi valvottava hankkeen osana ja muissa tilanteissa lähetettyjä sähköposteja.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
6. Vientitapahtumien ja siirtojen kirjaaminen ja jäljitettävyyden kirjaaminen ja jäljitettävyyden kirjaaminen ja jäljitettävyyden kirjaaminen	Miten yritys säilyttää tiedot tuotteen toimittajan ilmoittamista vientirajoituksista?	Yritysten olisi mainittava yksi tai useampi seuraavista: — sähköinen tiedosto tai sähköpostikansio — hankekohtaiset kansiot — toimittajakohtaiset kansiot — erilliset rajoituksia koskevat kansiot — tilausjärjestelmä.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta
	Miten vientirajoitukset yhdistetään myöhempiin siirtoihin tai vientiin?	Vastauksissa olisi mainittava yksi tai useampi seuraavista: — sähköinen tiedosto tai sähköpostikansio, joka sisältää tuontia ja sitä seuraavia kuljetuksia koskevat tiedot — osana liiketoiminnan hallintajärjestelmää — hanke- tai toimittajakohtaiset kansiot, joissa kaikki tiedot säilytetään yhdessä — kansiojärjestelmää vastaava arkistointijärjestelmä.	9 artiklan 2 kohdan f alakohta

Keskeiset alat	Avainkysymykset	Parhaisiin käytäntöihin perustuvat suositukset	Sovellettava kriteeri
	Miten tiedot annetaan toimivaltaisen viranomaisen tutustuttavaksi?	<ul style="list-style-type: none"> — Olisi oltava mahdollista antaa tiedot tutustuttavaksi sähköisesti – joskus käyntipaikan päällä voi olla välttämätön suojattuun intranettiin pääsemiseksi, mutta jotkin tiedot voidaan ehkä siirtää etätarkastusta varten. — Tiedot voidaan antaa tutustuttavaksi myös paperiversiona, ja osa papereista voidaan skannata esimerkiksi etätarkastuksia varten. 	9 artiklan 2 kohdan f alakohta

(¹) Luvan myöntämistä edeltävän vaiheen tarkoituksena on selvittää, vaikuttaako viennin ja siirtojen valvonta yritykseen eli onko viennin ja siirtojen valvontaa koskevilla säädöksillä merkitystä yrityksen toiminnan ja liiketoimien kannalta ja edellytetäänkö kyseisiin liiketoimiin näin ollen lupaa. Tarkoituksena on eritellä ja analysoida mahdollisimman varhaisessa vaiheessa viennin ja siirtojen valvontaan liittyviä riskejä ja toteuttaa tarvittavat toimenpiteet, esimerkiksi hakea lupaa tai käyttää asianmukaisesti yleistä lupaa.

LIITE II

VAKIOMUOTOINEN TODISTUSMALLI

JÄSENVALTION TUNNUS – TOIMIVALTAINEN VIRANOMAINEN
TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN TIEDOT
TODISTUS
annettu yhteisön sisällä tapahtuvia puolustukseen liittyvien tuotteiden siirtoja koskevien ehtojen yksinkertaistamisesta 6 päivänä toukokuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/43/EY nojalla
Todistus N:o XXX –
Vastaanottava yritys (vastaanottavan yrityksen nimi) Rekisterinumero (yrityksen y-tunnus) Kotipaikka (päätoimipaikan täydelliset osoitetiedot) täyttää direktiivin 2009/43/EY 9 artiklan 2 kohdan mukaiset vaatimukset, joista on säädetty <i>(viite kansalliseen säädökseen, jolla 9 artikla on siirretty osaksi kansallista lainsäädäntöä).</i> Todistuksen saaneella vastaanottavalla yrityksellä ja sen tuotantoyksiköillä, jotka on lueteltu jäljempänä, on oikeus vastaanottaa puolustukseen liittyviä tuotteita omaa tuotantoaan varten ja huoltoa ja korjausta varten muiden jäsenvaltioiden julkaisemien yleisten siirtolupien nojalla. Tuotantoyksikköjen osoitteet:
<i>(Vapaavalintainen laatikko):</i> Tämän todistuksen nojalla on sallittua ottaa vastaan puolustukseen liittyviä tuotteita, jotka kuuluvat Euroopan unionin yhteisen puolustustarvikeluettelon luokkiin, ei kuitenkaan seuraaviin luokkiin
Tätä todistusta koskevista ehdoista on säädetty (asianomainen kansallinen säädös) Tämä todistus on voimassa (voimaantulopäivä) (voimassaolon päättymispäivä) asti
Annettu (paikka) On (päivämäärä)
(Todistuksen antamisesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen allekirjoitus)

KOMISSION SUOSITUS,
annettu 14 päivänä tammikuuta 2011,
ohjeiden vahvistamisesta eron tekemiseen rehuaineiden, rehun lisäaineiden, biosidituotteiden ja
eläinlääkkeiden välille

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/25/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon rehun markkinoille saattamisesta ja käytöstä, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 muuttamisesta sekä neuvoston direktiivin 79/373/ETY, komission direktiivin 80/511/ETY, neuvoston direktiivien 82/471/ETY, 83/228/ETY, 93/74/ETY, 93/113/EY ja 96/25/EY ja komission päätöksen 2004/217/EY kumoamisesta 13 päivänä heinäkuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 767/2009⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eron tekeminen rehuaineiden, rehun lisäaineiden ja muiden tuotteiden kuten eläinlääkkeiden välille vaikuttaa niiden markkinoille saattamista koskeviin edellytyksiin sovellettavasta lainsäädännöstä riippuen.
- (2) Rehualan toimijat ja toimivaltaiset kansalliset valvontaviranomaiset kohtaavat usein tuotteiden luokitteluun liittyviä kysymyksiä, mikä saattaa vaarantaa rehun markkinoinnin koko Euroopan unionin laajuisesti.

(3) Jotta voitaisiin välttää kyseisten tuotteiden kohtelussa esiintyvät epäohdonmukaisuudet, helpottaa toimivaltaisten kansallisten viranomaisten työtä ja auttaa luomaan asianomaisille talouden toimijoille riittävän oikeusvarmuuden takaavat toimintapuitteet, olisi vahvistettava esituvat ohjeet eron tekemiseen rehuaineiden, rehun lisäaineiden ja muiden tuotteiden välille.

(4) Tähän suositukseen sisältyvät toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

Eron tekemisessä rehuaineiden, rehun lisäaineiden ja muunlaisten tuotteiden välillä olisi otettava huomioon tämän suosituksen liitteessä annetut ohjeet.

Tehty Brysselissä 14 päivänä tammikuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 229, 1.9.2009, s. 1.

LIITE

OHJEET ERON TEKEMISEEN REHUAINAIDEN, REHUN LISÄAINAIDEN JA MUIDEN TUOTTEIDEN VÄLILLE

Näiden ohjeiden tarkoituksena on auttaa toimivaltaisia kansallisia viranomaisia ja rehualan toimijoita soveltamaan asiaan kuuluvaa lainsäädäntöä.

Ohjeet perustuvat asianomaisia erilaisia tuotteita sääntelevän lainsäädännön säännöksiin ja erityisesti niihin sisältyviin kyseisten tuotteiden määritelmiin, joiden perusteella pyritään tekemään ero tuotetyyppien välille.

Ehdotettuja erilaisten tuotteiden välisiä erotteluperusteita ei tulisi soveltaa minkään tuotteen osalta peräkkäin vaan samanaikaisesti, jotta voidaan luoda kunkin yksittäisen tuotteen profili ottaen huomioon kaikki sen ominaispiirteet. Mitään perusteista ei voida käyttää yksinomaisesti, eikä mikään perusteista ole toisten suhteen etusijalla.

Analogiaa toisten tuotteiden kanssa ei saa käyttää syrjivänä perusteena, mutta se voi olla avuksi tarkistettaessa aiempaa päätöstä, jota tehtäessä on sovellettu vahvistettuja perusteita. Sitä voidaan kuitenkin käyttää myös johdonmukaisuuden tarkistamiseen.

1. Rehulainsäädäntö**1.1 Oikeussäännökset**

Sovellettava lainsäädäntö sisältää seuraavat määritelmät:

Asetuksen (EY) N:o 178/2002 3 artiklan 4 kohta ⁽¹⁾:

”rehu”: mikä tahansa suun kautta tapahtuvaan eläinten ruokintaan tarkoitettu aine tai tuote, mukaan lukien lisäaineet, riippumatta siitä, onko se jalostettu, osittain jalostettu vai jalostamaton.

Tämä rehun määritelmä on laaja, ja sitä täydennetään asetuksen (EY) N:o 767/2009 johdanto-osan 3 kappaleessa seuraavasti: ”Rehu voi olla rehuaineen, rehuseoksen, rehun lisäaineen, esiseoksen tai lääkerahun muodossa.”

Asetuksen (EY) N:o 767/2009 3 artiklan 2 kohta:

”rehuaineet”: kasvi- tai eläinperäiset tuotteet, joiden pääasiallinen tarkoitus on täyttää eläinten ravitsemukselliset tarpeet, sellaisenaan, tuoreena tai säilöttyinä, ja näiden tuotteiden teollisen tuotannon oheistuotteet sekä orgaaniset ja epäorgaaniset aineet riippumatta siitä, sisältävätkö ne lisäaineita, ja jotka on tarkoitettu eläinten ruokintaan joko sellaisenaan tai prosessoinnin jälkeen taikka rehuseosten valmistukseen tai esiseosten kantaja-aineeksi;

”kantaja-aine”: aine, jota käytetään rehun lisäaineen liuottamiseen, laimentamiseen, sekoittamiseen tai muuhun fysikaaliseen muuttamiseen sen käsittelyn, annostelun tai käytön helpottamiseksi muuttamatta sen teknologista vaikutusta ja jolla ei itsessään ole teknologista vaikutusta;

”erityisravinnoksi tarkoitettu rehu”: rehu, joka voi tyydyttää jonkin erityisen ravitsemuksellisen tarkoituksen tietyn koostumuksensa tai valmistusmenetelmänsä vuoksi ja eroaa siten selvästi tavanomaisesta rehusta. Erityisravinnoksi tarkoitettuun rehuun eivät sisälly direktiivissä 90/167/ETY tarkoitettut lääkerehut;

”eläinten ruokinta suun kautta”: rehujen saattaminen suun kautta eläimen ruoansulatuskanavaan sen ravintotarpeiden tyydyttämiseksi ja/tai terveen eläimen tuottavuuden ylläpitämiseksi.

Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 2 artiklan 2 kohdan a alakohta ⁽²⁾:

”rehun lisäaineet”: aineet, mikro-organismit tai valmisteeet, rehuainetta ja esiseoksia lukuun ottamatta, jotka tarkoituksellisesti lisätään rehuihin tai veteen ja joilla on yksi tai useampi seuraavista kyseisen asetuksen 5 artiklan 3 kohdassa luetelluista erityisistä vaikutuksista:

- a) vaikuttaa suotuisasti rehun ominaisuuksiin,
- b) vaikuttaa suotuisasti eläintuotteiden ominaisuuksiin,

⁽¹⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29.

- c) vaikuttaa suotuisasti akvaariokalojen tai häkkilintujen väriin,
- d) täyttää eläinten ravitsemukselliset tarpeet,
- e) vaikuttaa suotuisasti eläintuotannon ympäristövaikutuksiin,
- f) vaikuttaa suotuisasti eläintuotantoon, eläinten tuotokseen tai hyvinvointiin erityisesti vaikuttamalla eläimen suoliston mikrobistoon tai rehujen sulavuuteen, tai
- g) saa aikaan kokkidiostaattisen tai histomonostaattisen vaikutuksen.

Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 2 artiklan 2 kohdan h alakohta:

”valmistuksen apuaineet”: aineet, joita ei yksinään käytetä rehuna ja joita käytetään tarkoituksellisesti rehujen tai rehuaineiden jalostuksessa teknologiseen tarkoitukseen käsittelyn tai jalostuksen aikana, mikä voi johtaa tahattomaan mutta teknisesti väistämättömään aineiden tai niiden johdannaisien jäämien esiintymiseen lopputuotteessa, edellyttäen, että nämä jäämät eivät vaikuta haitallisesti eläinten tai ihmisten terveyteen tai ympäristöön ja ettei niillä ole teknologisia vaikutuksia valmiiseen rehuun.

Lisäksi asetuksen (EY) N:o 767/2009 johdanto-osan 11 kappale kuuluu seuraavasti: ”(...). Rehuaineita käytetään pääasiassa eläinten tarpeista kuten energian, ravintoaineiden, kivennäisaineiden tai ravintokuitujen saannista huolehtimiseen. Ne eivät yleensä ole kemiallisesti tarkkaan määriteltyjä, tärkeimpiä ravintoaineita lukuun ottamatta. Vaikutukset, jotka voidaan osoittaa tieteellisen arvioinnin perusteella ja jotka on varattu rehun lisäaineille tai eläinlääkkeille, olisi jätettävä rehuaineiden objektiivisten käyttötarkoitusten ulkopuolelle. (...)”

1.2 Johtopäätökset rehuaineiden ja rehun lisäaineiden välisestä erosta

1.2.1 Oikeussäännöksistä voidaan johtaa seuraavaa

- ”Rehun lisäaineella” tarkoitetaan aineita (...), rehuainetta (...) lukuun ottamatta”: Tuote ei voi samanaikaisesti olla rehuaine ja rehun lisäaine.
- ”Eläinten ravitsemukselliset tarpeet”: Ei ole mahdollista antaa tyhjentävää luetteloa asiaankuuluvista osatekijöistä, mutta rehuaineiden seuraavien ominaisuuksien voidaan katsoa olevan tärkeimpiä:
 - a) energian, ravintoaineiden, kivennäisaineiden ja ravintokuitujen tarpeen tyydyttäminen ja
 - b) ruoansulatuskanavan toiminnan ylläpito.
- ”Pääasiallinen tarkoitus on täyttää eläinten ravitsemukselliset tarpeet” ja ”käytetään pääasiassa eläinten tarpeista (...) huolehtimiseen”: Tavallisen ensisijaisen tehtävän eli eläimen ravintoainetarpeiden tyydyttämisen lisäksi rehuaineilla voi olla muitakin tehtäviä, esimerkiksi silloin, kun niitä käytetään kantaja-aineina tai kun ne eivät sula eläimen ruoansulatuskanavassa. Tämä noudattelee ”eläimen ruokinnalle suun kautta” asetettuja tavoitteita (”ravintotarpeiden tyydyttämiseksi ja/tai terveen eläimen tuottavuuden ylläpitämiseksi”), mikä vastaa ensisijaista käyttötarkoitusta ”rehun” määritelmän mukaisesti.

1.2.2 Tapauskohtaisessa arvioinnissa samanaikaisesti huomioon otettavat perusteet

- Tuotanto- ja jalostusmenetelmä – kemiallinen määritelmä ja standardoinnin tai puhdistuksen taso: Kasvi- tai eläinperäiset tuotteet, sellaisenaan, tuoreena tai säilötynä, ja näiden tuotteiden jalostuksen oheistuotteet sekä orgaaniset ja epäorgaaniset aineet voidaan katsoa rehuaineiksi (esimerkiksi rasvahapot tai kalsiumkarbonaatti). Kemiallisesti tarkkaan määritellyt aineet, jotka on puhdistettu ja joita koskee tietty valmistajan takaama standardoinnin taso, voisivat olla rehun lisäaineita (esimerkiksi kasviaineksesta erityisesti uutettu aromaattinen öljy). Eräät rehuaineet ovat kuitenkin kemiallisesti tarkkaan määritellyjä aineita ja standardisoituja (esimerkiksi sakkaroosi). Toisaalta kokonaisista kasveista ja niiden osista muodostuvat tuotteet tai niistä peräisin olevat, rajallisella fysikaalisella jalostuksella, kuten puseramalla, jauhamalla tai kuivaamalla, saadut tuotteet olisivat rehuaineita.
- Turvallisuus ja käyttötapa: Jos eläinten tai ihmisten terveydestä johtuvasta syystä on tarpeen vahvistaa tuotteen enimmäispitoisuus päiväannoksessa, tuotteet voidaan luokitella lisäaineiksi. Suurimpia sallittuja lisäysmääriä sovelletaan kuitenkin myös eräisiin rehuaineisiin. Rehun lisäaineeksi luokittelu saattaa parantaa mahdollisuuksia tuotteen tehokkaaseen hallintaan stabiilisuuden ja homogeenisuuden osalta sekä yliannostelun suhteen. Rehun lisäaineita käytetään tavallisesti pieninä lisäysmäärinä. Kuitenkin myös useita rehuaineita, kuten kivennäis suoloja, käytetään pieninä lisäysmäärinä rehuannoksessa.
- Tehtävät: Rehun lisäaineita luonnehtivat asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklan 3 kohdassa vahvistetut tehtävät. Nämä tehtävät eivät kuitenkaan ole tunnusomaisia yksinomaan rehun lisäaineille. Myös rehuaineella voi olla lisäaineelle tyypillinen tehtävä (esimerkiksi sakeuttamisaine), mutta tämän ei tulisi olla ainoa aiottu käyttötarkoitus.

2. Biosidituotteet

2.1 Oikeussäännökset

Sovellettava lainsäädäntö sisältää seuraavat määritelmät:

Direktiivin 98/8/EY⁽¹⁾ 2 artiklan 1 kohta:

”biosidituotteet”: tehoaineet tai yhtä tai useampaa tehoainetta sisältävät valmisteet käyttäjälle toimitettavassa muodossa, jotka on tarkoitettu kemiallisesti tai biologisesti tuhoamaan, torjumaan tai tekemään haitattomaksi haitallisia eliöitä, estämään niiden vaikutusta tai rajoittamaan muulla tavoin niiden esiintymistä;

”tehoaine”: aine ja pieneliö, myös virus tai sieni, jolla on yleinen tai erityinen vaikutus haitallisiin eliöihin;

”haitalliset eliöt”: kaikki eliöt, joista halutaan päästä eroon tai joilla on haitallinen vaikutus ihmisiin, heidän toimintoihinsa tai heidän käyttämiinsä tai valmistamiinsa tuotteisiin tai eläimiin tai ympäristöön.

Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 liitteessä I olevan 1 kohdan a alakohta:

”säilöntäaineet”: aineet tai mikro-organismit, jotka suojelevat rehuja mikro-organismien tai niiden aineenvaihduntatuotteiden aiheuttamalta pilaantumiselta.

Direktiivin 98/8/EY 1 artiklan 2 kohdassa säädetään seuraavaa:

”Tätä direktiiviä sovelletaan biosidituotteisiin sellaisina kuin ne on määritelty 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa, mutta sitä ei sovelleta tuotteisiin, jotka on määritelty seuraavissa direktiiveissä tai jotka kuuluvat niiden soveltamisalaan kyseisissä direktiiveissä tarkoitetuissa asioissa:

(...)

- o) neuvoston direktiivi 70/524/EY, annettu 23 päivänä marraskuuta 1970, rehujen lisäaineista, neuvoston direktiivi 82/471/EY, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1982, tietyistä eläinten ruokinnassa käytettävistä tuotteista ja neuvoston direktiivi 77/101/EY, annettu 23 päivänä marraskuuta 1976, suoraan käytettävien rehujen pitämisestä kaupan,

(...).”

Direktiivin 98/8/EY liitteessä V on tyhjentävä luettelo 23 tuotetyypistä sekä viitteellinen kuvaus kustakin tyyppistä, mukaan lukien seuraavat rehuun liittyvät tuotetyypit:

Tuotetyyppi 3: Eläinten hygienian hoitoon käytettävät biosidituotteet: Tähän ryhmään kuuluvat valmisteet ovat eläinten hygienian hoitoon käytettäviä tuotteita, mukaan lukien tuotteet, joita käytetään tiloissa, joissa eläimiä pidetään, säilytetään tai kuljetetaan.

Tuotetyyppi 4: Desinfointiaineet tiloihin, joissa on elintarvikkeita tai rehuja: Elintarvikkeiden, rehujen tai ihmisten tai eläinten juomien (mukaan lukien juomavesi) tuotantoon, kuljetukseen, varastointiin tai nauttimiseen liittyvien laitteiden, säilytysastoiden, käsittelyssä käytettyjen tavaroiden, pintojen tai putkistojen desinfointiin käytettävät tuotteet.

Tuotetyyppi 5: Juomaveden desinfointiaineet: Sekä ihmisten että eläinten juomaveden desinfointiin käytettävät tuotteet.

Tuotetyyppi 20: Elintarvike- tai rehuvarastojen säilytysaineet: Tuotteet, joita käytetään elintarvikkeiden tai rehujen säilytyksen takaamiseen torjumalla haitallisia eliöitä varastotiloissa.

2.2 Johtopäätökset rehun ja biosidituotteiden välisestä erosta

Direktiivin 98/8/EY 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti tuotteet, jotka on määritelty rehulainsäädännössä tai kuuluvat sen soveltamisalaan, valmistuksen apuaineet mukaan luettuina, eivät ole biosidituotteita, vaan ne on katsottava rehuiksi (rehulainsäädäntö syrjäyttää biosidituotteita koskevan lainsäädännön).

Direktiivin 98/8/EY liitteessä V vahvistettujen tuotetyyppien 3 ja 4 tuotteita ei katsota rehuiksi.

Eräät tuotteet, tavallisesti rehun lisäaineet, voisivat kuitenkin kuulua tuotetyyppiin 5 tai 20, ja ne voitaisiin katsoa myös rehuiksi. Kuten edellä on mainittu, rehulainsäädäntö syrjäyttää biosidituotteita koskevan lainsäädännön, joten tällaiset tuotteet on katsottava rehuiksi. Eläinten rehun tai veden säilyttämiseen tarkoitettut tuotteet eivät ole biosidituotteita. Jos tuotetyyppiin 5 tai 20 sisältyy tällaisia tuotteita, niitä ei ole tarkoitettu annettaviksi eläimille.

(¹) EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1.

3. **Eläinlääkkeet**

3.1 *Oikeussäännökset*

Sovellettava lainsäädäntö sisältää seuraavat määritelmät:

Direktiivin 2001/82/EY⁽¹⁾ 1 artikla:

”eläinlääke”:

- a) aineet tai aineiden yhdistelmät, jotka on tarkoitettu eläimen sairauden hoitoon tai ehkäisyyn; tai
- b) aineet tai aineiden yhdistelmät, joita voidaan käyttää eläimiin tai antaa eläimille joko elintoimintojen palauttamiseksi, korjaamiseksi tai muuttamiseksi farmakologisen, immunologisen tai metabolisen vaikutuksen avulla taikka sairauden syyn selvittämiseksi.

”lääkerehu”: kaikki eläinlääkkeen tai -lääkkeiden ja rehun tai rehujen sekoitukset, jotka ovat markkinoille saattamista varten valmiiksi valmistettuja ja tarkoitettu eläimille syötettäväksi ilman edelleen käsittelyä, parantavien tai ehkäisevien tai muiden ”eläinlääkkeen” määritelmässä tarkoitettujen lääkkeellisten ominaisuuksien vuoksi.

Direktiivin 2001/82/EY 2 artiklan 2 kohdassa säädetään seuraavaa:

”Tätä direktiiviä sovelletaan epäselvissä tapauksissa, joissa tuote voi kaikki sen ominaisuudet huomioon ottaen vastata ”eläinlääkkeen” määritelmää ja yhteisön muun lainsäädännön soveltamisalaan kuuluvan tuotteen määritelmää.”

Samana direktiivin 3 artiklan 1 kohdassa säädetään seuraavaa:

”Tämän direktiivin säännöksiä ei sovelleta:

- a) lääkkeitä sisältävien rehujen valmistusta, markkinoille saattamista ja käyttöä koskevista vaatimuksista yhteisön 26 päivänä maaliskuuta 1990 annetussa neuvoston direktiivissä 90/167/ETY määritelyihin lääkeruuhin;

(...)

- d) rehujen lisäaineista 23 päivänä marraskuuta 1970 annetussa neuvoston direktiivissä 70/524/ETY tarkoitettuihin lisäaineisiin silloin, kun niitä lisätään tuon direktiivin mukaisesti eläinten rehuun ja eläinten täydennysrehuun;

(...).”

Asetuksen (EY) N:o 767/2009 13 artiklan 3 kohdassa säädetään seuraavaa:

”Rehuaineiden ja rehuseosten merkinnöissä ja esillepanossa ei saa väittää, että

- a) rehu ehkäisee, hoitaa tai parantaa tietyn sairauden, lukuun ottamatta kokkidiostaatteja ja histomonos- taatteja, jotka hyväksytään asetuksen (EY) N:o 1831/2003 nojalla; tätä alakohtaa ei kuitenkaan sovelleta ravitsemuksellista epätasapainoa koskeviin väittämiin edellyttäen, että asiaan ei liity patologisia oireita;

(...).”

3.2 *Johtopäätökset rehun ja eläinlääkkeiden välisestä erosta*

— Jos luokittelemattoman tuotteen kaikki ominaisuudet huomioon ottaen tullaan siihen johtopäätökseen, että tuote saattaa olla eläinlääke, se olisi katsottava eläinlääkkeeksi (eläinlääkelainsäädäntö syrjäyttää rehulainsäädännön, paitsi hyväksytyjen rehun lisäaineiden osalta).

— Lääkerehut eivät ole eläinlääkkeitä, vaan asetuksen (EY) N:o 767/2009 johdanto-osan 3 kappaleen mukaisesti rehun muoto, joka sisältää lääke-esiseoksia ja jonka eläinlääkäri määrää.

— ”Erityisen ravitsemuksellisen tarkoituksen” määritelmä (katso edellä oleva 1.1 kohta) vetää rajan rehun ja eläinlääkkeiden välille. Erityiset ravitsemukselliset tarkoitukset, kuten ”maksan toiminnan tukeminen maksan vajaatoiminnan yhteydessä”, ”uraattikivien muodostumisen vähentäminen” tai ”poikimahalvausriskin vähentäminen”, voidaan täyttää rehun avulla.

⁽¹⁾ EYVL L 311, 28.11.2001, s. 1.

2011/25/EU:

- ★ **Komission suositus, annettu 14 päivänä tammikuuta 2011, ohjeiden vahvistamisesta eron tekemiseen rehuaineiden, rehun lisäaineiden, biosidituotteiden ja eläinlääkkeiden välille ⁽¹⁾ 75**



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>

